



№ 11

ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ.

№ 11

С Л О В О

О ПОКАЯНІИ \*).

**В**ы ожидаете отъ насъ слова назиданія, какое часто предлагается въ нашемъ храмѣ. Но нынѣ насъ все располагаетъ къ безмолвію, — и наступившіе дни поста и покаянія, зовущіе насъ къ самоуглубленію, и усиленнымъ бдѣніямъ церковнымъ, требующія нашего напряженного вниманія, и обиліе спасительныхъ уроковъ, какіе слышатся изъ устъ самой Церкви, и наше сознание того, что эти уроки болѣе сильны и внушительны, чѣмъ какіе способны дать наши слабыя уста. Въ виду всего этого, мы желали бы въ тишинѣ безмолвія внимать тѣмъ глаголамъ спасенія, какіе не престають внушать намъ святая мать наша — Церковь.

Что же дѣлать намъ, чтобы и вашимъ ожиданіямъ удовлетворить, и вмѣстѣ съ тѣмъ не нарушить того душевнаго настроенія, какое святая Церковь возбуждаетъ въ насъ своими учрежденіями и чиномъ службъ молитвенныхъ, для насъ отправляемыхъ?

Будемъ вмѣстѣ съ вами повторять и внидрять въ душѣ своей тотъ урокъ, какой съ такою материнскою заботливостію старается внушить всѣмъ намъ святая Церковь въ настоящіе дни.

Не думаю, чтобы вы еще спрашивали: какой это урокъ? Безъ нашего указанія вы знаете, что урокъ, съ особенною настойчивостію внушаемый намъ нынѣ Церковію, есть урокъ покаянія. Уже немалое время святая Церковь твердитъ намъ этотъ урокъ, возбуждая насъ къ большому и большому

\*) Сказано въ церкви Кіево-братскаго монастыря въ пятую первую недѣлю великаго поста (28-го февраля 1897 года), на вечернемъ богослуженіи.



усвоенію его и къ усердному выполне-  
нію того, что внушается имъ. Лишь  
только провели мы праздники, въ ко-  
торыя воспоминалось явленіе во плоти  
Господа нашего и выступленіе Его на  
служеніе дѣлу нашего спасенія, какъ  
она, устами Самого Господа, въ еван-  
гельскомъ чтеніи говорила намъ: *по-  
кайтесь; приблизися бо царство не-  
бесное* (Матѣ. 4, 17). Затѣмъ нѣсколь-  
ко разъ предъ нашимъ слухомъ разда-  
вались умиленные пѣснопѣнія, призы-  
вавшія насъ къ покаянію, и въ лицѣ  
мытаря и блуднаго сына указывались  
намъ назидательные примѣры покаянія.  
Потомъ, когда мы приближались къ  
поприщу поста, на которое вступили  
нѣсколько дней назадъ, намъ предло-  
жено было евангельское чтеніе о страш-  
номъ судѣ, предваряемое и сопровож-  
даемое трогательными пѣснопѣніями, —  
о томъ судѣ, на который всѣ мы пред-  
станемъ нѣкогда, чтобы дать отчетъ во  
всемъ, содѣянномъ нами, и послѣ ко-  
торого люди праведные и очистив-  
шіеся покаяніемъ наследуютъ угото-  
ванное имъ царство, а нераскаянные  
грѣшники пойдутъ во огнь вѣчный,  
гдѣ будетъ плачь и скрежетъ зубовъ.  
Въ самомъ преддверіи поста воспоми-  
налось паденіе Адамово, повлекшее  
изгнаніе насъ изъ рая блаженства и пре-  
вратившее землю—наше обиталище—  
въ юдоль слезъ и воздыханій. Нак-  
онецъ, настали многожеланные для ищ-  
ущихъ спасенія дни святаго поста, когда  
все, и въ храмѣ, и внѣ храма, на-  
строиваетъ душу на покаянныя чув-  
ства. Въ храмѣ нашему взору пред-  
ставляются изображенія тѣхъ страданій,  
какія претерпѣлъ за спасеніе грѣшнаго  
рода нашего Господь и Искушитель  
нашъ, и какія, подобно острому ору-  
жію, пронзили пречистое сердце Бого-  
матери; служители Церкви являются  
облаченными въ одежды скорби и печ-  
али; вмѣсто торжественныхъ пѣсней

хвалы и славословія мы слышимъ вопли,  
какими оплакиваетъ грѣхи наши чадо-  
любивая мать наша, и самымъ прѣ-  
стымъ обыкновеннымъ пѣснопѣніямъ  
усвоенъ древностію особый умилитель-  
ный напѣвъ. Въ домахъ нашихъ и на  
стогнахъ града нѣтъ прежняго шума  
суетныхъ удовольствій, нѣтъ тѣхъ нѣж-  
ныхъ усмѣшекъ, тѣхъ плясокъ, тѣхъ  
развлеченій, каковыми ознаменовалось  
предпостное время. Воздержаніе во  
всемъ является закономъ, которому всѣ,  
волею или неволею, подчиняются. Все  
это направлено къ тому, чтобы мы  
отложили темныя дѣла и суетныя по-  
мышленія и позаботились о душѣ  
своей. Къ усугубленію и утверженію  
въ насъ покаяннаго чувства служить  
учрежденіе и совершеніе и нынѣшняго  
богослужебнаго чина, на которомъ  
предлагается намъ евангельское чтеніе  
о страстяхъ Христовыхъ: раздаваясь  
предъ нашимъ слухомъ, оно должно  
живо напечатлѣть въ душѣ нашей пред-  
ставленіе того, какъ тяжекъ грѣхъ и  
какую великую жертву долженъ былъ  
принести правдѣ Божіей Самъ Богочело-  
вѣкъ для заглаженія вины нашей.

Почему Церковь такъ усиленно зо-  
ветъ насъ къ покаянію? Потому, что  
она видитъ болѣзни наши и, какъ  
чадолюбивая мать, хочетъ спасти насъ.  
Когда въ нашемъ домѣ заболѣетъ кто-  
либо тяжкою смертельною болѣзнію, —  
какое безпокойство овладѣваетъ нами,  
какія заботы, какія мѣры принимаемъ  
мы, не щадя послѣднихъ средствъ сво-  
ихъ, чтобы облегчить страданія боля-  
щаго и спасти его отъ смерти! А  
грѣхъ, живущій въ насъ и грозящій  
поразить все существо наше, — болѣе  
опасная, болѣе губительная язва, чѣмъ  
всѣ болѣзни, каковымъ подвергается наше  
мертвенное тѣло. Болѣзни тѣлесныя  
угрожаютъ нашему временному суще-  
ствованію, а язвы грѣховныя погубля-  
ютъ душу, влекутъ за собою смерть



вѣчную и повергають насъ во дно адаво, на нескончаемыя страданія. Въ виду этой страшной язвы грѣховной, заражающей все существо наше, святая Церковь своимъ учащеннымъ и постепенно усиливающимся зовомъ къ покаянію какъ бы такъ говоритъ намъ: «Дѣти мои! Обратите вниманіе на свое положеніе! Развѣ не видите страшной опасности, вамъ угрожающей? Спѣшите во врачевницу духовную, — спѣшите скорѣе! Еще есть время избавиться отъ язвы, васъ губящей! Господь милосердый всѣхъ принимаетъ, всѣхъ очищаетъ отъ струповъ грѣховныхъ, всѣмъ Своею благодатію возвращаетъ здравіе душевное...»

Какъ же мы отвѣчаемъ на материнскій зовъ святой Церкви? Какъ видно, не тщетнымъ остается материнскій голосъ Церкви. Многіе изъ насъ прибѣгаютъ во врачевницу духовную и просятъ у Господа благодати прощенія согрѣшеній своихъ, и нынѣшній день можетъ быть названъ по преимуществу днемъ покаянія, такъ какъ нынѣ болѣе, чѣмъ когда либо, исповѣдающихъ грѣхи свои. Видя это, мы не можемъ не исповѣдать великой радости, какую доставляетъ всѣмъ на небѣ обращеніе грѣшника къ милосердому Отцу небесному. Самъ Господь сказалъ, что *радость бываетъ на небеси предъ ангелы Божіими о единьмъ грѣшницѣ кающемся, нежели о девяностидеятихъ и девяти праведникахъ, иже не требуютъ покаянія* (Лук. 15, 7. 10).

Но мы своимъ покаяніемъ доставляемъ ли небожителямъ ту радость, какую, по свидѣтельству Господа, испытываютъ они при видѣ обращенія грѣшника отъ заблужденія пути его? Придите всѣ, принесшіе и имѣющіе принести покаяніе, — придите и истажимся предъ взыскающимъ насъ судомъ Божіимъ. Каково покаяніе наше? Не устами ли только мы исповѣдуемъ

предъ служителемъ Божіимъ грѣхи свои? А сердце наше, до глубины котораго проникаетъ всевидящее око праведнаго Судии, — а сердце наше участвуетъ ли въ этомъ покаянномъ дѣйстви, къ которому такъ усиленно зоветъ насъ Церковь, — участвуетъ ли горькимъ сокрушеніемъ о грѣхахъ, нами содѣянныхъ? И наше покаяніе не ограничивается ли тѣми минутами, въ которыя мы стоимъ предъ служителемъ Божіимъ, ожидая отъ него прощенія грѣховъ нашихъ?

Никого не хотимъ винить мы, предлагая такіе вопросы. Богу извѣстны сокрушенныя и умленные души, которыя съ воплемъ и слезами умоляютъ милосердіе Божіе о прощеніи и заглаженіи вины, надъ ними тяготѣющей, и, конечно, есть такія между нами. Есть такія! Но много ли ихъ? Много ли такихъ, которыя не словами только исповѣдуютъ, но и слезами омывають грѣхи свои? Когда мы внимательнымъ окомъ посмотримъ на себя и кругомъ себя, — трепеть и ужасъ овладѣваютъ нами. *Писаломъ желѣзнымъ, на пошти адамантовъ, начертанъ на скрижаляхъ сердца нашего* (Іер. 17, 1) грѣхъ нашъ, — грѣхъ небреженія нашего по отношенію къ святому таинству, подающему намъ исцѣленіе отъ язвъ душевныхъ. Мы каемся, но это святое дѣло (больно говорить объ этомъ!) совершаемъ такъ легкомысленно, такъ небрежно, что можно опасаться, не навлекаемъ ли мы на себя этимъ гнѣвъ и осужденіе Божіе, вмѣсто прощенія и оставленія грѣховъ нашихъ.

Что же дѣлать намъ, чтобы покаяніе, нами приносимое, было на радость небожителямъ, и во спасеніе, а не осужденіе намъ?

Прежде всего, когда мы готовимся принести покаяніе, отъ насъ требуется тщательное самоиспытаніе и самоосужденіе, подобное самоосужденію мыта-



ря. Ты, добрый братъ, ищешь очищенія внутренней храмины своею и просишь, чтобы омыты были всѣ пятна, омрачающія твою душу. Войди же внутрь самого себя и внимательно посмотри, каковъ внутренній видъ твой, и что въ немъ требуетъ очищенія и исправленія. Когда ты хочешь уготовить свое жилище для достойнаго принятія какого-либо, высоко чтимаго тобою, гостя, или хочешь убрать его въ виду какого либо торжества или праздника, — съ какою тщательностію ты осматриваешь всѣ части своего дома, чтобы не осталось въ немъ ничего не обновленнаго и не очищеннаго, и чтобы нигдѣ не было грязи и порчи, могущихъ оскорбить глазъ. Но во сколько разъ важнѣе нашего вишняго жилища храмина души нашей, и потому во сколько разъ усерднѣе нужно готовить ее къ принятію небеснаго Гостя, око Котораго назираетъ вся тайная и сокровенная наша!

Для чего нужно такое внимательное самоиспытаніе? — Для того, чтобы мы, усмотрѣвъ нечистоту внутренней храмины нашего сердца, восчувствовали смрадь, ее наполняющую, и тѣмъ усерднѣе обратились къ милосердію Божію, и тѣмъ пламеннѣе молили Его о нашемъ очищеніи и избавленіи, — мы боимся, что всевидящее Око усматриваетъ въ насъ немалую долю фарисейскаго самообольщенія. Правда, мы не говоримъ, подобно евангельскому фарисею: *нпсмь, якоже прочіи чловѣцы, — хищницы, неправедницы, прелюбодны* (Лук. 18, 11). Но внутреннее расположеніе нашей души такого рода, что мы спокойно, безъ содроганія, приступаемъ къ судилищу Христову. Мы не считаемъ себя праведниками; но грѣхи наши намъ не кажутся страшными, влекущими за собою смерть духовную, и наше правственное состояніе не внушаетъ намъ никакихъ особенныхъ опа-

сеній. Нужно ли говорить, какъ опасно подобное легкомысліе? Предъ Богомъ нѣтъ маловажныхъ грѣховъ: всякій грѣхъ есть преслушаніе воли Божіей; всякій грѣхъ есть оскорбленіе Его величія и святости. А можетъ-ли быть маловажнымъ оскорбленіе святости Божіей? Мы не дошли до послѣдней глубины паденія; но грѣхъ, каковъ бы онъ ни былъ, какъ камень, повѣшенный на выю, тянетъ насъ въ бездну, и если мы не низверглись до самаго дна бездны, а только падаемъ и летимъ въ нее, — перестаетъ ли отъ этого быть опаснымъ и жалкимъ наше положеніе? Къ Богу, источнику свѣта, не терпящему тьмы ни единыя, приступаемъ мы, и что предъ Нимъ душа наша? Густымъ мракомъ окутана она, и образъ Божій закрытъ въ ней сѣною смертною. Кто мы предъ величайшею святостію Божіею? *Аще беззаконія назритъ Господь, кто постойтъ* (Псал. 29, 3)? Давидъ былъ *мужъ по сердцу Божію* (Дѣян. 13, 22), который старался творить вся хотѣнія Божія. Но когда онъ внимательнымъ окомъ посмотрѣлъ на книгу живота своего, онъ въ страхъ и трепетъ воскликнулъ: *Господи, да не яростію твоею обличиши мене, ниже гнѣвомъ твоимъ накажеши мене... Нпсть мира въ костехъ моихъ отъ лица грѣхъ моихъ. Яко беззаконія моя превзыдоша главу мою, яко бремя тяжкое отяготиша на мнѣ* (Псал. 37, 1—5). А Павелъ, сосудъ избранный, болѣе другихъ потрудившійся въ благовѣстїи Христовомъ, исповѣдуетъ себя окаяннымъ, первымъ изъ грѣшниковъ, нуждающихся въ спасеніи отъ Господа. — Итакъ, будемъ просить Господа, да просвѣтитъ очи наши, чтобы видѣть тяжкія болѣзни наши, да не когда отъ нашей невнимательности уснемъ въ смерть (Псал. 12, 4).

Для истиннаго покаянія далѣе требуется глубокое сердечное сокрушеніе



о грѣхахъ, нами содѣянныхъ. И развѣ можно съ холоднымъ безчувствіемъ, безъ слезъ и воплей, помышлять о тѣхъ язвахъ и струпахъ душевныхъ, которые не только обезобразили все наше существо, но и грозятъ намъ скорою и невозвратною гибелью? Развѣ можно сознающему свое печальное положеніе безъ скорби и трепета являться къ небесному Судіи, сколько милостивому, столько и праведному? Развѣ можно съ безучастнымъ спокойствіемъ просить у Него благодати прощенія, какъ чего-то должнаго намъ?—А видитъ ли Богъ наши слезы, когда мы предстаемъ предъ лицемъ Его съ своею душою, отягченною неправдами, изъязвленною и израненною, прося у Него прощенія и избавленія отъ золъ, насъ обидшихъ? Чувствуемъ ли мы сами трепетаніе своего сердца, когда, какъ рабы неключимые, идемъ просить милости у Господа, тысячекратно и безмѣрно оскорбленнаго нами? Помыслимъ только, кого мы оскорбляемъ своими грѣхами, и предъ кѣмъ являемся, приступая къ тайнѣ покаянія. Мы оскорбляемъ Отца небеснаго, Который являетъ намъ столько любви и благодати. Онъ далъ намъ жизнь; Онъ окружилъ насъ Своими попеченіями и снабдилъ насъ обильными дарами. Мы пали, и въ гееннѣ намъ вѣкъ бы мучиться. Но Онъ не пощадилъ Сына своего Единороднаго и предалъ Его за насъ, чтобы избавить насъ отъ геенны. Мы оскорбляемъ своего Спасителя, Который пролилъ кровь свою, чтобы ею загладить и очистить наши прегрѣшенія, и теперь всѣхъ насъ зоветъ къ себѣ, всѣмъ обильно подастъ благодатныя силы, чтобы отвратить насъ отъ пути погибельнаго. И каменное сердце должно тронуться, когда предъ нимъ раскроется вся бездна милостей Божіихъ, на насъ изливаемыхъ, и вся безмѣрность той вины, какаѣ тяготеетъ надъ нами - грѣшниками, и когда

вмѣстѣ съ тѣмъ настаѣтъ минута дать отчетъ въ своемъ окаянствѣ предъ этимъ, безконечно благодѣющимъ намъ, Господомъ. «Видишь ли (говоритъ святитель Тихонъ Задонскій), что дѣлаетъ сынъ, когда оскорбитъ послушаніемъ и грубыми поступками отца своего, отъ котораго рожденъ и воспитанъ? Плачетъ и сердцемъ сокрушается и судитъ себя достойнымъ наказанія отча... Кольми паче христіанинъ долженъ жалѣть, сокрушаться, тужить, окаивать себя и достойнымъ наказанія признавать, когда прогнѣвляеть Бога, небеснаго Отца, Который есть единая любовь, благодостыня и святость» \*). Итакъ, когда приступаешь къ покаянію, не будь безчувственъ и жестокосердъ, но «плачь о грѣхахъ своихъ, только плачь не просто и не для вида (говоритъ св. Іоаннъ Златоустъ), но плачь горько, какъ плакалъ Петръ; изведи потоки слезъ изъ самой глубины души, чтобы Господь, умилосердившись, простилъ тебѣ прегрѣшенія. Человѣколюбивый Господь отъ тебя требуетъ небольшого труда, а Самъ даетъ великое; отъ тебя ожидаетъ повода, чтобы дать тебѣ сокровище спасенія». \*\*) Но приносимъ ли мы Ему это малое, чего Онъ требуетъ отъ насъ, чтобы даровать намъ спасеніе и одѣть насъ одеждою чистоты и невинности? Но главное, что требуется отъ насъ для спасительности покаянія, это твердое и непремѣнное намѣреніе отстать отъ грѣха и стараться вести жизнь по заповѣдямъ Божіимъ. Что это за покаяніе, когда мы нынѣ каемся, а на другой день возвращаемся къ прежнимъ грѣхамъ, къ прежнему образу жизни, забывая о томъ, что мы просили прощенія въ содѣянномъ нами? Этимъ мы обманываемъ себя и Бога, насъ ми-

\*) Св. Тихона Задонскаго келейное письмо 13-е.

\*\*) Св. Іоанна Златоуста слово о покаяніи 3-е. Бесѣды къ антиохійскому народу. Т. II, стр. 322-323.



люющаго и ждущаго нашего обращенія,—не только обманываемъ себя и Бога, но и уготовляемъ себѣ погибель и увеличиваемъ тяжесть грѣховъ нашихъ. Мы приступаемъ къ тайнѣ покаянія, чтобы омыть свои нечистоты и въ убѣленной одеждѣ предстать предъ лицомъ Отца и Владыки нашего. Но едва успѣли мы омыть свои нечистоты, какъ снова беззаботно бросаемся въ тину страстей, снова идемъ тѣмъ путемъ, на которомъ срѣтаетъ насъ грязь и всякая нечистота. Мы просили врачеванія своей смертельной болѣзни, и вотъ намъ дано цѣлебное врачество; но не успѣлъ еще замолкнуть звукъ словъ врача, насъ исцѣляющаго: *иди и болѣе не соиртшай*, какъ мы снова принимаемся за то, что довело насъ до смертельной болѣзни. Нѣтъ, если ты дорожишь своимъ спасеніемъ, не будь небреженъ и легкомысленъ, не подражай дѣтмъ, которыя строятъ свои игрушечные дома, и потомъ, опрокинувъ, все обращаютъ въ кучу. «Удаляйся отъ скорпіона, жало котораго тобою извѣдано. Тщательно убѣгай змія, губительность котораго тобою дознана» \*). Тѣ, которые помилованы и удостоились любви и благодати отчей,—евангельская жена блудница, отершая ноги Спасителя своими власами, Закхей, Марія Египетская,—разъ покаявшись, уже не возвращались къ прежнему своему непотребству, уже бѣжали далеко отъ пагубнаго рова беззаконій.

Ты надѣешься на милосердіе Господа, Который не хочетъ смерти и погибели грѣшника, и успокоиваешь себя тѣмъ, что Господь Иисусъ Христосъ Своею кровію искупилъ насъ отъ клятвы и омылъ грѣхи наши. Да, бездна милосердія Божія превозмогаетъ множество грѣховъ нашихъ и нѣтъ грѣха, кото-

\*) Св. Ефрема Сириня писанія духовно-правственныя. Поученіе 72-е. Творенія св. Ефрема ч. III, стр. 307.

раго бы не могла омыть безцѣнная кровь непорочнаго Агнца-Христа. — Но, многомилостивый и челоуѣколюбивый Господи! Не искушаемъ-ли мы своимъ легкомысліемъ Твоего безмѣрнаго долготерпѣнія? Твоя милость преслѣдуетъ насъ, бѣгущихъ отъ Тебя, Твоя любовь зоветъ насъ велимъ гласомъ, зоветъ обратиться на путь спасенія, предлагая намъ прощеніе всего, чѣмъ мы оскорбили Тебя, и предостерегая насъ отъ бездны, куда мы стремимся. До нашего слуха доносится этотъ зовъ. Мы на минуту останавливаемся на своемъ гибельномъ пути и даемъ обѣтъ обратиться и быть достойными Твоей всепрощающей любви. Но прошелъ часъ, даже менѣе того:—и мы опять оказываемся тамъ, откуда звала насъ предостерегающая любовь Твоя.—Безмѣрна милость Божія: но спасеть-ли она тѣхъ, кто пренебрегаетъ ею? И если кровь Агнца-Христа очищаетъ насъ отъ всякаго грѣха, то чѣмъ, какими являемся мы, ежедневно грѣша, и послѣ принесеннаго покаянія снова возвращаемся на прежнія беззаконія? Не хотимъ-ли мы, чтобы эта безцѣнная кровь лилась за насъ непрестанно? Не хотимъ-ли мы, чтобы Предавшій Себя за насъ на закланіе снова и не разъ былъ закалаемъ, чтобы платить за насъ искупительную цѣну? Вспомнимъ, что мы предстанемъ нѣкогда предъ престоломъ праведнаго Судіи, предъ Которымъ трепещутъ всяческая. Что, если тогда мы услышимъ грозный гласъ: сколько разъ Я искалъ и звалъ васъ, и сколько разъ вы измѣняли Миѣ? Сколько разъ простиралъ словеса,—и вы не внимали?—Падемъ ницъ предъ лицомъ Бога, еще не судящаго насъ, но милосердствующаго о насъ, и изъ глубины сердца воскликнемъ: *Боже, Спаситель нашъ!* Къ Тебѣ возносимъ желанія сердець нашихъ! *Настави*



насъ на путь Твой, и укрепи немощную волю нашу, еже не преступати святаго закона Твоего! Помощникъ намъ буди. Не отрини и не остави насъ (Псал., 26, 9).

Трудно (скажете вы), живя въ родѣ семь грѣшномъ, предохранить себя отъ паденій! Такъ, — трудно; соблазны и камни преткновенія ежечасно встрѣчаются на скользкомъ пути нашемъ, и наша плоть удобопреклонна ко злу. Но если ты знаешь это, то тѣмъ болѣе нужно осторожности, осмотрительности и бдительности надъ собою, чтобы сохранить чистоту души своей отъ сквернъ грѣховныхъ. А стараешься ли ты соблюдать требуемую осторожность и осмотрительность въ своемъ поведеніи? Стараешься ли обходить камни преткновенія, рвы, крутизны и стремнины, встрѣчающіеся на твоёмъ пути? Если видишь свою слабость, обращаешь ли умоляющій взоръ твой къ Богу, Помощнику нашему, и просишь ли у Него благодати, могущей укрѣпить тебя во спасеніе? Смягчается вина твоя, и не далека отъ тебя будетъ прощающая милость Божія, если, несмотря на всѣ заботы твои о сохраненіи чистоты своей, преткнулся ты, и воля твоя ослабѣла въ борьбѣ со врагомъ, тебя искушающимъ и влекущимъ ко злу. Но если ты падаешь потому, что небрежешь о своемъ исправленіи и спасеніи души своей, если ты, самодовольный, считаешь свое поведеніе совершенно правильнымъ, не требующимъ усовершенія, если думаешь, что всепрощающая любовь Божія не оставитъ тебя, какъ бы ты ни жилъ, тогда ты идешь опаснымъ путемъ, и Господь, милующій обращающагося къ Нему, можетъ отворить лице Свое отъ тебя, — и тогда ты можешь оказаться въ числѣ тѣхъ, о которыхъ сказано: *отъкъ твоя дѣла, яко ни студенъ еси, ни теплъ...* Тако, по-

нежъ ни студенъ еси, ниже горящъ, изблевати тя отъ устъ моихъ имаю. Зане глаголеши, яко богатъ есмь... и ничтоже требую: и не вѣси, яко ты еси окамененъ и бѣденъ, и нищъ и слѣпъ и нагъ. Совѣщаю тебѣ купити... одѣяніе бѣло, да облечешися, и да не явится срамота наготы твоея: и коллуріемъ помажи очи твои, да видиши (Апок. 3, 15—18).

В. Пѣвницкій.

### Воспоминанія о приснопамятномъ Филаретѣ, митрополитѣ Московскомъ,

преосвященнаго Амвросія, архіепископа Харьковскаго.

Тяжелое впечатлѣніе на сердца читателей памяти въ Бозѣ почивающаго святителя Филарета, митрополита Московскаго, произвелъ отзывъ о немъ знаменитаго историка Сергѣя Михайловича Соловьева, найденный въ его «Запискахъ» и обнародованный въ прошедшемъ году. Разумѣется, это впечатлѣніе отразилось съ особенною силой въ душахъ его современниковъ, имѣвшихъ счастье пользоваться его благосклонностію и стоять къ нему въ нѣкоторой близости, которая позволяла видѣть въ немъ инныя свойства, чѣмъ тѣ, которыя такъ рѣшительно приписываетъ ему С. М. Соловьевъ, очевидно, основывавшій свое сужденіе больше на молвѣ современниковъ, чѣмъ на фактахъ непосредственно ему извѣстныхъ.

Не выписывая подлинныхъ словъ г. Соловьева, обидныхъ для памяти святителя, я ограничусь только указаніемъ на двѣ черты въ характерѣ митрополита Филарета, отмѣченныя Соловьевымъ. Первая — что онъ, при блестящихъ дарованіяхъ, былъ человекъ безсердечный, любилъ низкопоклонничество, возвышалъ только людей ограниченныхъ и, по горделивости и гнѣвди-



вості, держаль въ крайнемъ униженіи и страхѣ подчиненное ему духовенство. Вторая черта—что онъ не терпѣлъ людей даровитыхъ, видя въ нихъ себѣ соперниковъ, и былъ гонителемъ талантовъ.

Входить въ общія разсужденія о характерѣ и дѣятельности митрополита Филарета, защищать его и препираться съ кѣмъ-либо за него,—я почитаю грѣхомъ. Зная, что и святые апостолы признавали за собою грѣхи немощи человеческой (1 Іоан. 1, 8); зная великіе труды и заслуги для православной Церкви, приближающіе Филарета къ древнимъ ея отцамъ и учителямъ, уповая, что онъ нынѣ ходатайствуетъ за насъ предъ Богомъ,—можемъ ли мы касаться какимъ-либо образомъ его недостатковъ, выставляемыхъ неосторожнымъ его порицателемъ? Я лично чту въ немъ своего рукоположителя и благодѣтеля и почитаю себя счастливымъ, что могу сообщить, въ утѣшеніе почитателямъ его памяти, факты, уничтожающіе горечь оскорбительныхъ сужденій о немъ г. Соловьева.

Я родился въ 1820 году, въ городѣ Александровѣ, Владимірской епархіи, былъ, по милости митрополита Филарета, принятъ на воспитаніе, съ 14 лѣтъ, въ Виѳанскую семинарію, и съ этого времени могъ считать себя принадлежащимъ къ Московской епархіи. По окончаніи курса въ Московской духовной академіи, я былъ опредѣленъ на службу профессоромъ Виѳанской семинаріи; черезъ четыре года рукоположенъ во священника въ Москвѣ и 20 лѣтъ служилъ подъ непосредственнымъ начальствомъ митрополита Филарета. Итакъ, почти 40 лѣтъ я смотрѣлъ съ благоговѣніемъ на великаго архипастыря, трепеталъ на его экзаменахъ, слышалъ и испыталъ на себѣ, что онъ былъ грозой для вѣрнѣшаго ему духовенства (и только духо-

венства), и теперь, обращаясь къ прошедшему съ безпристрастіемъ зрителя, свободнаго уже отъ личныхъ ощущеній и острыхъ впечатлѣній, я только размышляю о результатахъ его строгости къ духовенству. Теперь видно, что его трудами воспитано въ его епархіи духовенство—твердое въ ученіи православной вѣры, исполнительное въ своемъ служеніи, смиренное и искренно-покорное священной власти, чуждое своеволія и самочинія. Это ли не прекрасный плодъ его своеобразной дѣятельности въ управленіи Московскою паствой?

Въ 1848 году я былъ рукоположенъ во священника къ Московскому женскому Рождественскому монастырю. Первые совѣты на новомъ служеніи давалъ мнѣ протоіерей Сергій Алексѣвичъ Владимірскій, пользовавшійся глубокимъ уваженіемъ въ Москвѣ и особенною благосклонностію митрополита Филарета, который называлъ его «мужемъ совѣта». Я имѣлъ въ супружествѣ дочь Сергія Алексѣвича и радовался, что принадлежалъ къ его семьѣ. Но прошло только четыре мѣсяца послѣ моего рукоположенія, какъ скончался мой второй отецъ, оставивъ вдову и восемь человѣкъ не пристроенныхъ дѣтей, начиная отъ студента университета до младенца, бывшаго на рукахъ няньки. Ужасъ объялъ меня при этомъ несчастіи. Какая предстояла участь семьѣ, когда все состояніе ея осталось только въ домѣ при Казанской, у Калужскихъ воротъ, церкви, къ которой, незадолго до смерти, Сергій Алексѣвичъ былъ переведенъ владыкою изъ Казанскаго собора? И вотъ меня, молодого священника, владыка переводитъ на мѣсто покойнаго, для поддержанія семьи, въ одинъ изъ самыхъ лучшихъ Московскихъ приходоѡвъ. И замѣчательно, что, по уваженію къ покойному протоіерею



Сергію Алексѣевичу и сожалѣнію къ осиротѣвшему его семейству, никто изъ Московскаго духовенства не произнесъ ни единого слова ропота на то, что такой приходъ данъ молодому священнику. Въ этой благословенной семьѣ я прожилъ пятнадцать счастливейшихъ лѣтъ моей жизни. Матушка Екатерина Семеновна была вся любовь и ангелъ кротости, дѣти росли—одинъ лучше другого. Постепенно они выходили изъ моего дома; дочери стали примѣрными матерями семействъ, а сыновья заняли впоследствии почетныя должности. Нѣкоторые изъ нихъ уже померли, иные живы, но всѣ они оказались людьми религиозными, высокой честности и неутомимыми дѣятелями на службѣ. Остающіеся въ живыхъ, и въ генеральскихъ чинахъ, относятся ко мнѣ съ тою же любовью, какую я видѣлъ отъ нихъ въ ихъ дѣтствѣ. Это составляетъ для меня и въ настоящее время великое утѣшеніе. Таковы были благотворныя послѣдствія милости, оказанной владыкою почтенному семейству любимаго имъ протоіерея.

Въ наставленіяхъ мнѣ, какъ молодому священнику, покойный второй отецъ мой съ особенною заботливостію предупреждалъ меня относительно осторожнаго обращенія съ митрополитомъ. «Смотрите,—говорилъ онъ,—владыка любитъ сбивать ученую гордость магистровъ, учить смиренію, школить ихъ. Принимайте съ покорностію замѣчанія, какъ бы они ни были рѣзки, никогда не возражайте. Всякое проявленіе гордости губить молодого священника во мнѣнїи митрополита». Меня по системѣ владыки надобно было смирить больше чѣмъ другихъ, чтобы я не подумалъ, что видное положеніе въ духовенствѣ и обществѣ я занялъ по личнымъ достоинствамъ, а не по милости осиротѣвшему семейству заслуженнаго протоіерея. Обращеніе владыки

со мною въ первые годы моего служенія было строго, а иногда даже и сурово. Вотъ примѣры.

Въ моемъ богатомъ и многолюдномъ приходѣ была старинная тѣсная церковь. Я считъ своимъ долгомъ озаботиться построеніемъ новой. Поступившій при началѣ моего служенія въ должность церковнаго старосты почтенный старецъ, московскій купецъ Иванъ Несторовичъ Епанешниковъ охотно взялся за это дѣло. Онъ такъ раздѣлилъ со мною трудъ: «Ты, батюшка, смотри за рисунками и толкуй съ архитекторами. У меня голова—тыква, я въ этомъ ничего не понимаю. Мое дѣло—кирничики». И онъ неутомимо слѣдилъ за сооруженіемъ величественной трапезной церкви и, сидя на лавочкѣ у сосѣдняго дома противъ церкви, любовался, какъ успѣшно складываются его «кирничики», и говорилъ съ радостію: «ростеть, ростеть». Кстати скажу, въ память благочестиваго старца, что и я умилился, видя его восторгъ, когда храмъ былъ совершенно оконченъ—обширный, свѣтлый, сіявшій золотомъ, и онъ, сидя у своего свѣчнаго ящика, при послѣднихъ внутреннихъ работахъ предъ освященіемъ храма, воскликнулъ со слезами: «что это? Въ раю что-ли я?»

Начатый въ 1850 году, храмъ въ 1853 году былъ оконченъ. Митрополитъ освятилъ его. Москвичи знаютъ этотъ храмъ. И вотъ, мои прихожане спрашиваютъ, чѣмъ владыка наградитъ священника? И я, грѣшный человѣкъ, думаю, что послѣ службы въ теченіе четырехъ лѣтъ профессоромъ семинаріи и уже пяти лѣтъ священникомъ, послѣ трудовъ по сооруженію храма, увижу какой-нибудь знакъ вниманія отъ владыки. Поѣхали мы со старостой благодарить его за освященіе храма. Староста вошелъ ко владыкѣ прежде меня. Слышу въ полуотворенную дверь



его громкую рѣчь въ похвалу мнѣ. «Еслибы не батюшка, говорилъ онъ, я бы и въ старосты не пошелъ». Думаю: дѣло идетъ хорошо. Позвали меня. Строго принялъ меня владыка. Сдѣлалъ нѣсколько замѣчаній о недосмотрахъ моихъ въ построеніи храма, — и только. Мнѣ не дано было даже и набедренника. Грустно, но дѣлать нечего.

Послѣ, когда уже я получалъ нѣсколько наградъ, преосвященный Леонидъ на одномъ служеніи замѣтилъ, что у меня при наперсномъ крестѣ нѣтъ набедренника, и спросилъ: «Что это значитъ, что у васъ набедренника нѣтъ?» — «Не даете», отвѣчалъ я. Онъ доложилъ объ этомъ митрополиту. Въ первый затѣмъ праздникъ преосвященный возложилъ на меня набедренникъ, и когда я пришелъ благодарить владыку за награжденіе, онъ сказалъ: «извини, позабыли». Вообще не щедро награждалъ владыка духовенство, но зато и высоко цѣнились награды въ его время.

Московскому духовенству памятно, какое тщательное вниманіе митрополитъ Филаретъ обращалъ на очередныя проповѣди священниковъ, а также и діаконовъ, при ихъ прошеніяхъ на священническія мѣста. По проповѣдямъ онъ оцѣнивалъ способности священнослужителей и выбиралъ людей. И никто не могъ сказать, чтобы кто-нибудь изъ даровитыхъ людей былъ имъ незамѣченъ. Всѣ должности по епархіальной службѣ были замѣщаемы имъ достойнѣйшими людьми. Мнѣ же самую строгую школу пришлось пройти именно въ дѣлѣ проповѣди. Съ самаго начала, по сравненію съ академическими диссертаціями, мнѣ казалось нетруднымъ написать небольшую проповѣдь. Я и написалъ первую проповѣдь безъ особенной заботливости. И вотъ, когда я пришелъ получить ее отъ владыки обратно, онъ вышелъ ко мнѣ гнѣвный

и, отдавая вчетверо сложенную рукопись, сказалъ: «На, — у меня діаконы лучше пишутъ. Надо больше разсуждать». Это — первый урокъ. Потомъ между также неудачными проповѣдями одна заслужила одобреніе владыки, и онъ, отдавая ее, сказалъ: «Хороша твоя проповѣдь, спасибо тебѣ». Но послѣ этой пошли одна другой неудачнѣе. Отъ того ли, что я ничего не писалъ, кромѣ очередныхъ проповѣдей, назначаемыхъ разъ въ годъ для Успенскаго собора и отвыкъ отъ сочиненій, или хитрилъ въ выборѣ темъ и отъ лишняго старанія осложнялъ дѣло, или, наконецъ, не умѣлъ разбираться въ хаосѣ представляющихся мыслей (тѣмъ всегда затруднялся), — только почти все, чтѣ было представляемо, не было разрѣшаемо для произнесенія, и владыка все напоминалъ мнѣ объ удачной проповѣди: «Ты прежде лучше писалъ». Разъ онъ отдалъ мнѣ проповѣдь со словами: «Ученіе изложено правильно», но все-таки произносить не дозволилъ. Но особенно памятенъ мнѣ одинъ случай. Я представилъ длинную проповѣдь. Владыка, держа ее въ рукахъ, говоритъ: «есть частныя мысли хорошія; но кто станетъ слушать такую нѣмецкую проповѣдь?» Я сказалъ въ свою защиту:

— Но вѣдь я старался, владыко святыи, мнѣ хотѣлось раскрыть предметъ.

— Да ты пиши себѣ дома хоть цѣлую книгу, а тутъ надо дѣлать, что велать.

Грустно мнѣ стало; слезы градомъ полились изъ глазъ. Владыка сказалъ:

— Ну, ты успокойся!

Принявъ благословеніе, я пошелъ вонъ изъ длинной пріемной комнаты. Но лишь только я приблизился къ двери, владыка вслѣдъ мнѣ очень громко произнесъ:

— Да ты успокойся!



Не легко было успокоиться.

Часто я обдумывалъ свое положеніе и искалъ объясненій строгаго обращенія, а иногда и рѣзкихъ замѣчаній владыки по разнымъ представлявшимся случаямъ. Когда мои сверстники получали разныя должности по епархіальному управленію, мнѣ никакой не давали. Между тѣмъ слышу отъ одного архимандрита отзывъ владыки обо мнѣ: «онъ человекъ мыслящій». Другой говоритъ мнѣ: «васъ предлагали въ члены консисторіи, но митрополитъ сказалъ: не развлекайте его!» Что все это значило, объяснилось въ 1863 году. Къ этому объясненію я и клоню весь разказъ о всѣхъ моихъ неудачахъ въ проповѣдничествѣ, чтобы читатели имѣли возможность видѣть, что значило строгое обращеніе митрополита съ духовенствомъ и какъ мудро и терпѣливо воспитывалъ онъ въ молодыхъ священникахъ способность и усердіе къ дѣлу.

20 декабря 1863 года я чрезъ секретаря представилъ владыкѣ проповѣдь на новый годъ «О воспитаніи характеровъ» \*). Меня ввели въ спальню владыки. Я увидѣлъ его сидящимъ въ глубинѣ комнаты на липовой кровати съ перомъ въ рукахъ. Онъ указалъ мнѣ на близъ стоящій стулъ и сказалъ:

— Садись, читай!

Я началъ чтеніе, владыка молчитъ. По временамъ я взглядываю на него и замѣчаю, что онъ пристально на меня смотритъ, и глаза его горятъ. Я кончилъ и услышалъ безъ всякихъ замѣчаній два слова: «скажи въ соборѣ». Въ первый день новаго года я произнесъ въ Успенскомъ соборѣ проповѣдь. Когда въ урочное время, по произнесеніи, я подошелъ принять благословеніе владыки, онъ сказалъ: «зайди ко мнѣ». Это значило, какъ мнѣ объяснили, зайти на чай и завтракъ въ Чудовомъ

монастырѣ. Отъ волненія и неожиданности мнѣ было не до завтрака. По окончаніи завтрака, я изъ послѣднихъ подошелъ къ владыкѣ благодарить и принять благословеніе. Онъ взялъ меня за руку и говоритъ:

— Вчера я представилъ тебя въ протоіереи, остальное сдѣлаетъ Святѣйшій Синодъ.

Итакъ, это представленіе послано на другой день по прочтеніи ему моей проповѣди. Но это еще не все.

Вскорѣ, на рождественскихъ праздникахъ, я, съ разрѣшенія владыки, отправился въ Петербургъ для развлеченія въ моей однообразной жизни во вдовствѣ и свиданія съ добрыми знакомыми, переѣхавшими изъ Москвы туда на службу и занимавшими видныя мѣста. Въ числѣ ихъ оказывалъ мнѣ особое расположеніе князь Сергій Николаевичъ Урусовъ, бывший тогда товарищемъ оберъ-прокурора Святѣйшаго Синода. Въ первое посѣщеніе я не нашелъ князя дома; онъ былъ въ Москвѣ. Узнавъ о возвращеніи его, я снова отправился къ нему. Съ первыхъ же словъ послѣ привѣтствія онъ спрашиваетъ меня:

— Что вы сдѣлали съ вашимъ митрополитомъ?

— Ничего, отвѣчалъ я.— Не понимаю вашего вопроса.

— А вотъ я вамъ разскажу. Я былъ у митрополита по дѣламъ Святѣйшаго Синода. Наканунѣ отъѣзда изъ Москвы, доложивъ послѣднія дѣла, я выразилъ намѣреніе проститься съ владыкой и принять его благословеніе. Вдругъ онъ встаетъ и кланяется мнѣ въ поясъ самымъ глубокимъ поклономъ. Я оторопѣлъ, не понимая, что это значить. Владыка говоритъ:

— Передайте этотъ мой поклонъ Святѣйшему Синоду съ покорнѣйшею моею просьбой.

— Приказывайте, владыко. Святѣй-

\*) Напечатано въ первомъ выпускѣ моихъ проповѣдей, 1874 г.



шій Синодъ сочтетъ за удовольствіе исполнить всякое ваше желаніе.

— Я на дняхъ представилъ священника Ключарева въ протоіереи и прошу у Синода милости не отказать въ утвержденіи его въ этомъ санѣ.

— Помилуйте, это такое простое дѣло, что ваше высокопреосвященство не имѣете надобности такъ просить.

Но этимъ не кончилось. Проводивъ меня чрезъ всю свою залу до дверей, онъ повторилъ и свой поклонъ, и просьбу.

— Объясните мнѣ, что все это значить, заключилъ князь.—Я не понимаю!

Я рассказалъ князю о милостивыхъ словахъ, сказанныхъ мнѣ владыкой въ Чудовомъ монастырѣ, и прибавилъ, что все это, вѣроятно, по поводу проповѣди на новый годъ, которая поправилась митрополиту и которую вы увидите въ «Московскихъ Вѣдомостяхъ».

— Удивительно, замѣтилъ князь.— За такіе поклонны, я не знаю, какой награды не далъ бы вамъ Святѣйшій Синодъ!

Съ этого времени произошелъ рѣшительный переломъ въ обращеніи владыки со мною. До самой кончины его, я видѣлъ отъ него только милости, довѣріе, откровенность, какую позволяли ему его положеніе и характеръ,—и мнѣ дана была такая свобода слова, что я осмѣливался спорить съ нимъ и давать такіа объясненія на его вопросы, на которыя въ прежнее время никакъ бы не рѣшился. Приведу примѣры, особенно замѣчательные въ томъ отношеніи, что въ рѣчахъ владыки высказывались его взгляды на событія времени и обнаруживалась переменна въ его обращенія съ духовенствомъ.

Однажды я пришелъ къ нему по дѣлу и, принявъ благословеніе, стоя ожидалъ его отвѣта.

— Садись! сказалъ онъ.

— Я медлю и говорю:

— Владыка, мнѣ совѣстно сидѣть передъ вами.

— Садись, нынѣ такое время, повторилъ онъ.

Я сѣлъ.

Не увидитъ-ли читатель въ этихъ словахъ святителя, что его обращеніе съ подчиненными соображалось со временемъ. Приглашеніе молодого священника садиться началось съ царствованія Александра II, чего не было въ строгое царствованіе Николая I.

Въ шестидесятыхъ годахъ я открылъ при своей приходской церкви первый попечительный совѣтъ о приходскихъ бѣдныхъ. Когда я представилъ владыкѣ прошеніе о разрѣшеніи на это учрежденіе, онъ сказалъ: «Этотъ способъ благотворенія по приходамъ я предлагалъ еще при Александрѣ I». Потомъ съ грустью прибавилъ: «Вотъ время, когда можно бы дѣло дѣлать, но уже силъ нѣтъ». Свой приходскій совѣтъ, по неопытности, я не сумѣлъ организовать какъ должно и поддержать его, за что потомъ и упрекнулъ меня митрополитъ. Теперь эти учрежденія процвѣтаютъ въ Москвѣ.

Столь же замѣчательныя слова сказаны были митрополитомъ Филаретомъ, когда онъ благословилъ меня на изданіе «Душеполезнаго Чтенія» въ 1860 г. Принявъ милостиво программу изданія и давъ ему названіе, онъ сказалъ: «Я на тебя надѣюсь; но есть-ли у тебя сотрудники?» Я назвалъ рекомендованныхъ мнѣ А. В. Горскимъ, въ качествѣ соредакторовъ, священниковъ: Василія Ивановича Лебедева (умершаго въ 1863 году) и Василія Петровича Нечаева,—ими прееосвященнаго Виссаріона, епископа Костромскаго \*).

\*) Не имѣя способности къ постоянной кабинетной работѣ, я оставался только шесть лѣтъ редакторомъ «Душеполезнаго Чтенія», предоставивъ дѣло трудолюбивому В. П. Нечаеву, за что и достойно чествовало его духовенство въ празднованіе 25-лѣтняго юбилея этого изданія.



спросилъ отъ насъ пробныхъ статей, цѣлый день читалъ ихъ, какъ потомъ сказалъ мнѣ его секретарь, и затѣмъ, отдавая ихъ съ одобреніемъ, сказалъ: «Я готовъ служить вамъ чѣмъ могу, но вы свободны». Сравните, читатель, эти слова съ отзывомъ С. М. Соловьева объ угнетеніи талантовъ митрополитомъ Филаретомъ. Ясно, что великій архипастырь зналъ, что дѣлалъ, когда остерегался давать свободу писательства духовенству въ царствованіе Императора Николая Павловича, и строго наблюдалъ за его поведеніемъ для охраненія его и своей чести.

Приведу нѣсколько примѣровъ, чтобы показать, какую свободу слова митрополитъ Филаретъ позволялъ въ разговорѣ съ нимъ тѣмъ изъ духовенства, которыхъ удостоивалъ своего довѣрія.

Въ 1867 году я представилъ владыкѣ проповѣдь «О вѣротерпимости». Въ ней, чтобы опредѣлить понятія о вѣротерпимости, я нашелъ нужнымъ показать прежде, что такое ревность по вѣрѣ, ограниченіе которой и составляетъ терпимость.

У владыки была собственная проповѣдь «О ревности». Онъ опредѣлилъ ревность такъ: «ревность есть духовный огонь». Я же опредѣлилъ такъ: «ревность есть забота любви о приобрѣтеніи и сохраненіи привязанности дорогихъ для насъ людей, ихъ чести и благосостоянія». Владыка потребовалъ объясненія, какъ относится это понятіе къ ревности по вѣрѣ? Я сказалъ, что Слово Божіе, какъ вообще любовь Божію къ намъ объясняетъ любовью нашею къ людямъ, какъ напримѣръ родителей къ дѣтямъ, такъ и силу любви Божіей къ намъ даетъ намъ понятіе острое чувство ревности, которое испытываемъ при опасеніи утратить любовь дорогихъ намъ людей. Такъ, въ Писанія говорится отъ имени Божія:

*Азъ есмь Господь Богъ твой, Богъ ревнитель* (Исх. 20, 5). Владыка задумался. Но тѣни неудовольствія не замѣтно было на лицѣ его отъ того, что я рѣшился оспаривать его собственное опредѣленіе. Потомъ сказалъ: «Въ такомъ случаѣ прибавь къ своему опредѣленію: «ревность, какъ естественное чувство, дѣйствующее въ обществѣ человѣческомъ». Я такъ и сдѣлалъ \*).

Однажды въ домѣ своего родственника встрѣтился я съ бывшимъ въ Москвѣ градскимъ головою и недавно умершимъ Иваномъ Артемьевичемъ Ляминимъ. Онъ въ разговорѣ выразилъ мнѣ свою скорбь, что митрополитъ обидѣлъ его, не далъ ему своихъ пѣвчихъ для концерта, предложеннаго для воспитанниковъ мѣщанскихъ училищъ, между тѣмъ какъ далъ ихъ г-жѣ С. для концерта въ дворянскомъ собраніи. — «А я, прибавилъ Иванъ Артемьевичъ, уже разослалъ было пригласительные билеты знакомымъ». Мнѣ жалъ было, что почтенный человекъ имѣетъ неудовольствіе на митрополита. Какъ разъ послѣ этого свиданія мнѣ нужно было ѣхать къ митрополиту съ новенькою книжкой *Душеполезнаго Чтенія*. Думаю: доложу я объ этомъ владыкѣ. Представивъ книжку и замѣчая, что владыка уже хочетъ отпустить меня, я сказалъ: «Простите, ваше высокопреосвященство, я рѣшаюсь доложить вамъ о стордннѣмъ для меня дѣлѣ, но касающемся васъ».

— Чтѣ такое? —

— Иванъ Артемьевичъ Ляминъ сейчасъ высказалъ мнѣ большое неудовольствіе на васъ за то, что вы не дали ему пѣвчихъ для концерта въ мѣщанскомъ училищѣ, тогда какъ дали С—вой въ дворянское собраніе.

— Вотъ еще, сказалъ горячо владыка, — тѣшить мальчишекъ!

\*) Первый выпускъ, стр. 43.



— Нынѣ, владыко святой, отвѣчалъ я,—мальчишекъ тѣшатъ всеми способами, новоизобрѣтенными научными опытами, фокусами, музыкой и проч., находя во всемъ этомъ способы ихъ развитія, а духовные концерты въ этомъ отношеніи наиболѣе полезны.

— Но тамъ концертъ былъ съ благотворительною цѣлью.

— Это хуже, владыко святой.

— Почему?

— Тамъ благотвореніе, — добродѣтель, требующая подвига и самопожертвованія, — смѣшивается съ удовольствіемъ и теряетъ свое настоящее значеніе. Къ подвигу нельзя подкупить удовольствіемъ. И духовное утѣшеніе послѣдуетъ за подвигомъ добродѣтели, а не предшествуетъ ему.

Владыка остался въ задумчивости и отпустилъ меня. На другой день слышу, что владыка пригласилъ къ себѣ Лямина и сказалъ ему: «Ключаревъ убѣдилъ меня, — возьмите пѣвчихъ!»

Скажите, читатель: могъ ли такой гениальный человѣкъ и великій іерархъ, какимъ былъ митрополитъ Филаретъ, утѣшаться лестію, низкопоклонничествомъ, выводить въ люди льстецовъ, когда онъ такъ благодушно выслушивалъ возраженія, позволялъ съ собою спорить и уступалъ во мнѣніяхъ приходскому священнику? Онъ своимъ взглядомъ насквозь пронизывалъ человѣка и, при своей высокой натурѣ, конечно, не могъ выносить низости и грубости лести.

Однажды отправился я къ митрополиту въ Геосиманскій скитъ съ принесеніемъ благодарности за пожалованіе мнѣ ордена св. Анны 3-й степени. На желѣзной дорогѣ я встрѣтился въ одномъ купѣ съ архимандритомъ Гуріемъ, бывшимъ начальникомъ Китайской миссіи, ѣхавшимъ также ко владыкѣ. Конечно, мы тотчасъ познакомились и всю дорогу пріятно бесѣдо-

вали. Между прочимъ, о. Гурій сказалъ мнѣ, что онъ уже оставилъ миссію и назначается настоятелемъ Соловецкаго монастыря. По приѣздѣ въ скитъ, я прежде его былъ введенъ ко владыкѣ. Изъявивши свою благодарность и сидя предъ владыкой на деревянной скитской лавочкѣ, я почувствовалъ смѣлость и рѣшился сказать ему:

— Простите, ваше высокопреосвященство, — я осмѣливаюсь вмѣшиваться въ чужое дѣло.

— Что такое?

— Приѣхалъ я сюда вмѣстѣ съ архимандритомъ Гуріемъ, бывшимъ начальникомъ Китайской миссіи.

— Знаю.

— Онъ сказалъ мнѣ, что назначается настоятелемъ въ Соловецкій монастырь... Изъ Пекина въ Соловки... Вѣдь это — изъ бани да въ погребъ!

— Правда.

Вскорѣ отецъ Гурій вмѣсто Соловецкаго монастыря былъ назначенъ настоятелемъ Московскаго Симонова монастыря; потомъ вскорѣ онъ былъ возведенъ въ санъ епископа Таврическаго. Я ли, нѣтъ ли, былъ виновникомъ освобожденія его отъ назначенія на сѣверъ, но милостивое принятіе отъ меня даннаго владыкѣ объясненія отмѣчаю опять какъ доказательство свободы слова, каковую онъ позволялъ подчиненнымъ.

— Однажды я позволилъ себѣ такую свободу въ рѣчи съ митрополитомъ, что потомъ опасался за послѣдствія.

— Скажи мнѣ, — спросилъ владыка, — какъ ты смотришь на современную вражду между бѣлымъ и чернымъ духовенствомъ.

— Для насъ причины этой вражды совершенно ясны, отвѣчалъ я, — по нашей академической жизни.

— Ну расскажи, я въ академіи не былъ.



Разсказываю. При поступленіи въ академію мы съѣзжаемъ изъ многихъ и разныхъ епархій. Другъ другомъ интересуемся. Начинаются разказы, разсужденія, споры. Юность общительна и довѣрчива. Изъ разговоровъ мы узнаемъ другъ въ другѣ способности, склонности, характеры. И очень скоро составляется оцѣнка выдающихся молодыхъ людей, оцѣнка такая вѣрная, какой не могутъ сдѣлать начальники и наставники. Этимъ отмѣченнымъ товарищамъ другіе, сознающіе себя менѣе способными, охотно уступаютъ первыя скамьи въ классахъ, и всѣ къ этой сортировкѣ привыкаютъ. Вдругъ получается извѣстіе, что студентъ съ задней скамьи подалъ прошеніе о постриженіи въ монашество. Наблюдаемъ. Его начинаютъ повышать въ спискахъ и потомъ опредѣляютъ по службѣ на болѣе видное мѣсто, въ обиду лучшимъ студентамъ, сажаютъ ихъ, такъ-сказать, имъ на голову.

— Нехорошо это дѣлаютъ.

— Тѣмъ не менѣе это дѣлается. Мы знаемъ, что и особенно даровитые, и средней руки ученые монахи естественно должны возвышаться отъ одной должности къ другой, получать отличія, почести, удобства жизни. Мы этому не завидуемъ; зато мы пользуемся благами семейной жизни. Но вотъ что оскорбляетъ насъ, это—забвеніе съ ихъ стороны старыхъ товарищескихъ и дружескихъ отношеній, которыя въ годы цвѣтущей юности сознательны и болѣею частию очень крѣпки. Года идутъ, мы прислушиваемся, какъ наши сверстники отличаются и возвышаются, радуемся за старыхъ друзей. Но вотъ чрезъ двадцать и болѣе лѣтъ пріѣзжаетъ новый преосвященный въ епархію, гдѣ служить его старый товарищъ. Этотъ ждетъ его съ радостію, представляется ему съ довѣріемъ и любовію, но замѣ-

чаетъ, что начальникъ какъ будто не узнаетъ его; тотъ называетъ себя по имени и слышитъ въ отвѣтъ: «не помню, не знаю», или со снисходительностію, обращаемою какъ будто къ малому ребенку, говоритъ: «да, да, помню, знаю», и затѣмъ болѣею частию устанавливаются между старыми друзьями чисто формальныя, а иногда для подчиненнаго и обидныя отношенія. Вотъ чего мы простить имъ не можемъ.

Разговоръ прекращенъ былъ на этомъ мѣстѣ пріѣздомъ ко владыкѣ поствителя. Моя откровенность неприятныхъ послѣдствій для меня не имѣла.

Не могу вспомнить безъ живого чувства любви и благодарности къ вѣкогда грозному для меня владыкѣ, съ какою отеческою простотою и снисходительностію онъ оказалъ мнѣ благодѣяніе. Діаконъ церкви, при которой я служилъ, переведенъ былъ во священника; мѣсто его оказалось свободнымъ. Вскорѣ затѣмъ я пріѣхалъ ко владыкѣ со статьей для *Душеполезнаго Чтенія*. Онъ принялъ меня въ столовой комнатѣ, сидя у жарко натопленной печки, въ пуховыхъ перчаткахъ. «Вотъ», сказалъ онъ при моемъ входѣ, «руки зябнуть»... Когда я сѣлъ близъ него и отъ жара у меня по лицу изъ-подъ камилавки потекли ручьи пота, онъ замѣтилъ: «тебѣ кажется жарко; пересядь сюда».

Съ сердечною скорбію и жалостію смотрѣлъ я на истощеніе жизни въ этомъ великомъ человѣкѣ, и его кротость трогала меня до глубины души. По окончаніи чтенія я всталъ и говорю:

— Ваше высокопреосвященство, позвольте мнѣ просить васъ о великой для меня милости!

— Что такое!

— Вы изволили перевести во священника діакона церкви, при которой я служу. Благоволите опредѣлить на



его мѣсто студента семинаріи изъ хорошаго семейства, вамъ извѣстнаго, со взятіемъ въ супружество сироты, моей племянницы. Я прошу не по бѣдности невѣсты, я награжу ее, какъ должно; но я вдовъ и одинокъ въ настоящее время, и мнѣ хотѣлось бы имѣть подлѣ себя близкое семейство.

И вотъ отвѣтъ:

— Хорошо, я это для тебя сдѣлаю, но ты ужь не зѣвай!

Выходи отъ владыки, я спрашиваю секретаря: что значить послѣднее слово митрополита?

А это значить, что должны поскорѣе собрать на прошеніе подписи прихожанъ. Мѣсто у васъ видное; поступаетъ множество прошеній о немъ отъ московскихъ діаконовъ. При назначеніи владыкѣ нужно опереться на выборъ прихожанъ.

Личная просьба моя была высказана владыкѣ въ субботу; въ воскресенье я передалъ секретарю прошеніе. Въ понедѣльникъ утромъ пріѣхалъ справиться о своемъ дѣлѣ. На лѣстницѣ толпа діаконовъ; подано 36 прошеній.

— Какъ мое дѣло?—спрашиваю секретаря.

— Резолюція «опредѣлить», отвѣчалъ онъ.

Такъ въ великой душѣ митрополита Филарета было два человѣка: человѣкъ ума, закона, долга, правды, порядка, и —человѣкъ глубоко затаенной любви, кротости и милости. Только тотъ, кто имѣлъ счастье взглянуть въ эту внутреннюю сторону жизни великаго святителя, можетъ имѣть о немъ цѣльное и вѣрное понятіе. Приглашаю остающихся въ живыхъ современниковъ его, испытавшихъ на себѣ его милости, сказать о немъ слово любви и благодарности. А я не хочу свои дорогія воспоминанія унести съ собою въ могилу («Моск. Вѣд.»).

## Извѣстія и замѣтки.

### Изображеніе святителя Θεодосія.

Со дня прославленія имени святителя Θεодосія, архіепископа Черниговскаго и всея Россіи чудотворца, много появилось его изображеній. Всѣ болѣе или менѣе извѣстныя фирмы иконописныхъ дѣлъ предприняли изданія иконъ святителя. Частныя лица и цѣлыя общественныя учрежденія обращаются съ просьбою выслать имъ изображенія святителя. Являются требованія не только изъ градовъ и весей обширной Богомъ хранимой Россіи, но изъ далекаго Новаго Свѣта, Америки. Преосвященный Николай, епископъ Алеутскій, въ письмѣ изъ С. Франциско на имя преосвященнаго Антонія, между прочимъ, пишетъ: «если можно, то пришлите съ этимъ (т. е. большимъ образомъ святителя) и нѣсколько меньшихъ образковъ». Такимъ образомъ вопросъ о точномъ и вѣрномъ изображеніи святителя Θεодосія—вопросъ большой важности, особенно въ виду того, что уже на рынкахъ можно замѣтить продажу образковъ и иконъ съ изображеніемъ лика святителя грубой и неудачной работы кустарей, не имѣющихъ у себя хорошаго оригинала. Гдѣ же точный и вѣрный оригиналъ изображенія святителя Θεодосія? Во всѣхъ почти изданіяхъ жизнеописанія святителя, а особенно въ Киевскомъ (3 изд. стереотипное. Киевъ, типографія Петра Барскаго, 1897) говорится: «святитель былъ роста выше средняго; благолѣпный блѣдносмуглый ликъ святителя, съ пронизательнымъ взглядомъ, съ оладистовъ черною съ просѣдью бородою, изобличая вѣжное происхожденіе, сіяетъ умомъ и силою воли и въ то же время кротостію и любовію». Такъ или приблизительно такъ опредѣляютъ составители житій внѣшній видъ святителя Θεодосія, различаясь между собою только въ томъ, что одни ведутъ сужденія свои, имѣя въ виду портретъ его, находящійся при входѣ въ пещеру при



Борисо-Глѣбскомъ кафедральномъ въ Черниговѣ соборѣ, а другіе—изображенія святителя, находящіяся въ Рождество-Богородичномъ храмѣ м. Седнева, Черниговской губерніи и уѣзда, въ 25 верстахъ отъ Чернигова. Итакъ, нужно рѣшить вопросъ: гдѣ подлинникъ? Составитель брошюры \*) , известный исторіографъ А. И. Ханенко, говоритъ: «надъ входомъ въ устроенное помѣщеніе для мощей святителя находилось его изображеніе, на томъ же мѣстѣ, на коемъ находится и теперь копія такового», а въ примѣчаніи къ приведенной выдержкѣ разъясняетъ, что подлинникъ находится въ мѣстечкѣ Седневѣ. При этомъ онъ поясняетъ, что внутри соборнаго храма есть новая копія съ копій, еще менѣе похожая на подлинникъ. Составитель историко-статистическаго описанія Черниговской епархіи, записывая историческое прошлое м. Седнева (кн. V, стр. 110—131), говоритъ: «въ каменномъ храмѣ Рождества Богородицы... хранится старинный портретъ святителя Θεодосія Углицкаго, тотъ самый, который стоялъ въ Черниговскомъ соборѣ. Случай, доставившій его храму Седневскому, былъ слѣдующій. Мать гг. Лизогубовъ, Анна Васильевна, сильно скорбѣла о тяжелой болѣзни сына ея Александра. Потерявъ надежду на его выздоровленіе, она молилась блаженному Θεодосію Углицкому за сына, и во время самой молитвы сказали ей, что сыну ея лучше. Когда онъ выздоровѣлъ, мать, благодарная за спасеніе сына, вѣла, мать, благодарная за спасеніе сына, упростила соборнякъ отдать ей портретъ святителя Θεодосія и принять отъ нея копію. Обновивъ старый портретъ, отдала она его въ соборный Седневскій храмъ. Это было въ 1812 году». Это подтвердилъ въ настоящее время и представитель фамиліи Лизогубовъ предводитель Городнянскаго уѣзднаго дворянства Ф. А. Лизо-

губъ, представивъ означенную выдержку изъ описанія, касающуюся портрета святителя Θεодосія Углицкаго, преосвященному Антоію, епископу Черниговскому и Нѣжинскому («Черн. Еп. Изв.» 1897 г. № 2). Такимъ образомъ, нѣтъ никакого сомнѣнія, что подлинное изображеніе новопрославленнаго угодника Божія святителя Θεодосія находится въ храмѣ м. Седнева. Остается рѣшить вопросъ: вѣрна ли копія, находящаяся въ Черниговскомъ кафедральномъ Борисо-Глѣбскомъ соборѣ, съ подлинникомъ? Копія съ подлинникомъ изображенія въ общемъ вѣрна и для простаго глаза различія между ними нѣтъ. Всмотриваясь же съ большимъ вниманіемъ въ подлинникъ и копію, невольно находишь, что на подлинномъ изображеніи ликъ святителя болѣе отражаетъ извѣстныя намъ его духовныя совершенства, особенно въ удивительно добромъ выраженіи глазъ. На подлинникѣ святитель кажется какъ бы живымъ. Такъ чудно время сохранило живописное изображеніе святителя. При взглядѣ на ликъ, чувствуешь, что изображенный на немъ святой угодникъ *духомъ горитъ, Господу работающе*, и для всѣхъ окружающихъ его бѣ свѣтильникъ горя и свѣта (Іоан. V, 35). Далѣе, фонъ облаченія святителя въ подлинникѣ по мѣстамъ отъ времени выцвѣлъ, хотя, по нѣкоторымъ сохранившимся мѣстамъ, можно признать его вѣрнымъ съ копіею; но зато въ вѣшней отдѣлкѣ облаченій копія съ подлинникомъ расходится, ибо подлинникъ сохранилъ болѣе простоты въ отдѣлкѣ облаченій по краямъ. Наконецъ, извѣстная хвалебная надпись въ честь святителя Θεодосія, составленная архіепископомъ Іоанномъ Максимовичемъ: «Θεодосій, даръ Божій» и пр. въ подлинникѣ помѣщена по сторонамъ главы святителя Θεодосія, а на копій изображенія это стихотвореніе находится внизу, какъ бы отдѣльное приложеніе къ портрету. Должно замѣтить, впрочемъ, что провести грань между копіею и подлинникомъ возможно только специалисту въ иконописаніи.

\*) «Преосвященный Θεодосій (Углицкій), архіепископъ Черниговскій и Новгородсѣверскій, мѣстнотчій святитель». Черниговъ. 1878 г. Эта брошюра составлена раньше другихъ и вѣстѣ съ трудомъ по сему предмету архіепископа Филарета (Гумилевскаго) можетъ служи́ть первоисточникомъ.



Прибавимъ, что въ Седневскомъ храмѣ Рождества Пресвятыя Богородицы вниманіе художника можетъ быть остановлено, помимо иконы святителя Θεодосія, на слѣдующихъ рѣдкихъ и достойныхъ вниманія изображеніяхъ: Тайная вечера—Рибейро, подлинной кисти, Madonna de la Segiolla—Рафаэля, Рождество Христово—Маротти и Спаситель—Дольче; послѣднія три въ копіяхъ.

Черниговскаго Троицкаго монастыря  
іеромонахъ Никифоръ (Вогословскій).

### Освященіе церкви въ вагонѣ на линіи Полѣскихъ желѣзныхъ дорогъ.

20 минувшаго февраля въ г. Вильнѣ, на станціи желѣзн ой дороги, совершено освященіе церкви въ вагонѣ. Починъ устройства для линіи Полѣскихъ желѣзныхъ дорогъ церкви-вагона принадлежитъ начальнику этихъ дорогъ инженеру д. с. с. А. Ю. Фриде, уже обнаружившему достаточную энергію и теплое сочувствіе въ устройствѣ церкви-вагона за Кавказомъ. Онъ испросилъ особый кредитъ: а) на передѣлку вагона 3-го класса системы Пульмана подъ церковь, съ устройствомъ необходимыхъ въ немъ приспособленій, и б) на содержаніе при церкви причта и церковника. По смѣтѣ расходовъ Полѣскихъ дорогъ, утвержденной на 1897 г., на содержаніе церкви-вагона, между прочимъ, разрѣшено отпустить: а) на содержаніе священника съ разъѣздными до 1250 руб. въ годъ, б) на содержаніе причетника съ разъѣздными 360 р., в) на содержаніе сторожа при церкви съ разъѣздными 240 р. и г) на книги, бланки и т. п. 50 руб. Служащіе на линіи Полѣскихъ дорогъ съ живѣйшимъ сочувствіемъ отозвались на призывъ управляющаго А. Ю. Фриде помочь внутреннему устройству церкви-вагона своими жертвами и снабженію ея утварными принадлежностями. Церковь, снаружи немногимъ отличающаяся отъ вагона, внутри представляетъ собою на-

стоящій храмъ—свѣтлый, благолѣпный и вполне помѣстительный для семьи служащихъ на станціяхъ дороги. Иконостасъ и царскія двери изъ дуба, изящной рѣзбы, украшены образами художественной работы. Алтарь настолько помѣстительный, что при соборномъ освященіи храма и совершеніи литургіи чувствовалось довольно свободно. Высокопреосвященнымъ Іеронимомъ, архіепископомъ Литовскимъ, съ 1-го февраля отчисленъ для совершенія богослуженія и требъ въ церкви-вагонѣ прикомандированный къ Виленскому кафедральному собору священникъ Автономъ Ширинскій, человекъ безсемейный, принявшій священныи санъ послѣ 40 лѣтъ. Вмѣстѣ съ симъ, согласно представленію высокопреосвященнаго Іеронима, Святѣйшій Синодъ разрѣшилъ назначить къ передвижной церкви-вагону особый причтъ, въ составѣ священника и псаломщика, съ выдачей ему святаго антиминса и святаго мѣра, причѣмъ предварительно совершенія богослуженій и требъ для служащихъ и рабочихъ по линіи Полѣскихъ желѣзныхъ дорогъ причтъ долженъ испросить на то разрѣшеніе преосвященныхъ, въ епархіяхъ коихъ проходятъ названныя желѣзныя дороги.

Назначенный къ церкви-вагону священникъ Ширинскій вступилъ въ исполненіе своихъ обязанностей, заботливо принялся за снабженіе церкви утварью и за приготовленіе оной къ освященію, которое было назначено на 20 февраля. Освященіе церкви во имя святителя и чудотворца Николая совершено было Виленскимъ кафедральнымъ протоіереемъ Петромъ Левинскимъ въ соучастіи протоіереемъ І. Котовича, ключаря собора священника М. Голенкевича и мѣстнаго священника. Послѣ причастнаго стиха мѣстный священникъ сказалъ слово о значеніи для христіанъ храма вообще и церкви-вагона для служащихъ по линіи желѣзныхъ дорогъ въ частности. Къ концу литургіи прибылъ въ церковь высокопреосвященный архи-



епископъ Иеронимъ, который предъ началомъ молебна произнесъ назидательное слово о значеніи и потребности для желѣзныхъ дорогъ церкви-вагона приблизительно въ слѣдующихъ словахъ:

«Настоятель этой новоосвященной Свято - Николаевской церкви достаточно ясно и полно указалъ значеніе ея, вообще, какъ дома молитвы и, въ частности, какъ подвижного храма для молитвы служащихъ и живущихъ на станціяхъ Полѣскихъ и желѣзныхъ дорогъ; но и я лично, подъ приятнымъ впечатлѣніемъ отъ всего видѣннаго здѣсь, не могу отказать себѣ въ удовольствіи сказать нѣсколько словъ по поводу отраднанаго и благотворнаго нововведенія.

Доселѣ Полѣскій желѣзно-дорожный путь, какъ прочіе пути на землѣ русской, удовлетворялъ потребностямъ благосостоянія края, вещественнымъ нуждамъ обывателей, доставляя удобное, скорое передвиженіе пассажировъ, перевозку товаровъ и другихъ предметовъ; отнынѣ онъ будетъ перевозить духовное многоцѣнное сокровище—храмъ Божій, домъ молитвы, который будетъ удовлетворять существенную потребность духа человѣческаго—чувство религиозное. Доселѣ служащіе на станціяхъ Полѣскихъ желѣзныхъ дорогъ и живущіе вблизи оныхъ по отдаленности приходскихъ церквей были лишены возможности или, по роду службы своей, встрѣчали трудность посѣщать храмъ Божій и исполнять христіанскій долгъ исповѣди и святаго причастія; отнынѣ, благодаря этому святому храму, они получаютъ возможность и полное удобство къ удовлетворенію религиозныхъ нуждъ; теперь храмъ Божій, такъ сказать, самъ приходитъ къ нимъ; въ немъ они найдутъ духовное утѣшеніе, благотворное общеніе съ Богомъ въ молитвахъ, нѣсповѣдяхъ и, что всего важнѣе, въ святыхъ таинствахъ.

Если принять во вниманіе только то, что сказано мною, то будетъ совершенно понятно, какую великую услугу оказываетъ управленіе Полѣскихъ желѣзныхъ дорогъ

своимъ благотворнымъ нововведеніемъ, своимъ заботливымъ предложеніемъ дома молитвы; понятно, съ какою радостію, съ какимъ восторгомъ будетъ народъ православный, по пути и вблизи линій желѣзныхъ дорогъ живущій, встрѣчать и принимать святыню Господню.

Нельзя не радоваться, не привѣтствовать такое дорогое нововведеніе; нельзя не чувствовать глубокой признательности, душевной благодарности къ тѣмъ, счастливой мысли, доброму почину и отеческой заботливости которыхъ обязано устройство передвижного храма; нельзя, наконецъ, не принести теплаго благодаренія Господу Богу всеильному Помощнику во всѣхъ нашихъ добрыхъ намѣреніяхъ, начинаніяхъ и дѣлахъ.

Возлюбленные братіе и чада, посвятимъ настоящія минуты благодарственной молитвы Господу Богу, благодѣвшему въ исполненіи добраго намѣренія и увѣнчанному успѣхомъ самое дѣло».

Послѣ рѣчи владыки былъ совершенъ благодарственный Господу Богу молебенъ.

Церковь-вагонъ будетъ ходить между Вильной и Ровно, Брянскомъ и Брестомъ. Въ распоряженіи настоятеля церкви имѣется отдѣльный вагонъ, идущій вслѣдъ за церковью и приспособленный для помѣщенія и переѣздовъ во время исполненія имъ пастырскихъ обязанностей и богослуженія на станціяхъ («Литов. Еп. Вѣд.»).

#### Освященіе храма братства Покрова Пресвятыя Богородицы въ г. С.-Петербургѣ.

9-го марта, въ г. С.-Петербургѣ совершено освященіе верхняго (главнаго) храма братства Покрова Пресвятыя Богородицы на Боровой улицѣ. Освященіе совершалъ предсѣдатель братства, преосвященный Назарій, въ сослуженіи многочисленнаго духовенства, при хорѣ Невскихъ пѣвчихъ. Первыми жертвователями на сооруженіе храма были фабриканты А. Жуковъ



(16,000 руб.) и А. Говардь (6,000 руб.). М. П. Блажина, въ память своего почившаго супруга, пожертвовала 10,000 р. на устройство сего храма и при немъ церковно-приходской школы. Изъ средствъ братства на сооруженіе храма израсходовано до 40,000 р. Верхняя же церковь, нынѣ освященная, отдѣлана на средства И. В. Коженикова (на 50,000 рублей). Это первый въ Петербургѣ храмъ, который весь въ русскомъ стилѣ и снаружи, и внутри. Всѣ работы—утварь, иконостасъ, кіоты—исполнены по рисункамъ строившаго храмъ архитектора Никонова; всѣ стѣны сверху до низу расписаны мастерами извѣстнаго Московскаго иконописца Сафонова, подъ руководствомъ художника Серебрякова. Вдали, на возвышенной скалѣ, открывается художественный иконостасъ въ русскомъ стилѣ, съ куполами и башенками, по рисункамъ Никонова, исполненный изъ цвѣтной майолики на фарфоровой фабрикѣ Кузнецова. Сооруженіемъ храма завѣдывалъ учрежденный, по благословенію митрополита С.-Петербургскаго Исидора, строительный комитетъ, подъ предѣлательствомъ сенатора В. К. Саблера. Храмъ строился около 10 лѣтъ; сначала былъ построенъ деревянный молитвенный домъ, въ которомъ были поставлены временный военный походный алтарь и престолъ; одновременно началось и сооруженіе каменнаго храма въ два придѣла: нижній—во имя святаго мученика Вонифатія и верхній—въ честь Покрова Пресвятыя Богородицы. Въ 1890 г. былъ освященъ молитвенный домъ, а въ 1892 году совершенно освященіе нижняго придѣла. По настоящее время въ братскомъ храмѣ приняли православіе около 500 чело-вѣкъ иновѣрцевъ.

#### Открытіе столовой при С.-Петербургской Синодальной типографіи.

Въ воскресенье, 9 марта, въ С.-Петербургской Синодальной типографіи соверши-

лось открытіе столовой для типографскихъ рабочихъ, устроенной на средства Святѣйшаго Синода. Въ 12 часовъ дня въ помѣщеніи столовой, въ третьемъ этажѣ типографскаго зданія, было совершено благодарственное молебствіе съ водоосвященіемъ, при чемъ пѣлъ хоръ изъ рабочихъ, подъ управленіемъ чиновника типографіи Е. С. Швидченко. По окончаніи молебствія и по окропленіи столовой святою водою, присутствовавшимъ рабочимъ былъ предложенъ обѣдъ. Обѣдало 60 чело-вѣкъ, а затѣмъ тотчасъ же заявило желаніе участвовать въ столовой свыше 80 чело-вѣкъ; обѣдавшие и присутствовавшие при обѣдѣ остались весьма довольны приготовленіемъ и нитательностью кушаній, посудой и всей обстановкой столовой. Узнавъ, отъ кого дано разрѣшеніе на устройство въ типографіи столовой и нужныя на передѣлку помѣщенія и покупку посуды средства, рабочіе обратились къ г. управляющему типографіей съ просьбой повергнуть ихъ великую благодарность предъ Святѣйшимъ Синодомъ за отеческое попеченіе объ удовлетвореніи ихъ насущныхъ потребностей. Участники скромнаго торжества, скромные труженики печатнаго дѣла, разошлись съ спокойнымъ сознаніемъ, что имъ не придется болѣе бѣдствовать отъ невозможности за умѣренную плату получать здоровую пищу. Нѣтъ больше надобности питаться несвѣжими продуктами съ лотковъ, ходить по грязнымъ съѣстнымъ лавкамъ или трактирамъ съ ихъ соблазнительными крѣпкими напѣтками, или изъ-за обѣда путешествовать въ часовой обѣденный перерывъ работъ на квартиры въ отдаленныя части города, гдѣ обыкновенно вѣтятся недостаточные люди. Теперь не выходя изъ типографіи, каждый рабочий можетъ пообѣдать и поужинать сытными, здоровыми кушаньями за небольшую плату, но съ большимъ удобствомъ, чѣмъ въ дешевомъ трактирѣ или съѣстной лавкѣ. Въ типографской столовой приготовляются обѣды и ужины изъ двухъ куша-



ній, для которыхъ ежедневно покупается свѣжая провизія. Въ цѣляхъ постоянного приобрѣтенія доброкачественныхъ продуктовъ, послѣдніе всякій разъ по доставкѣ въ кухню свидѣлствуются выборными изъ рабочихъ; при участіи же рабочихъ, съ соблюденіемъ церковныхъ установленій о времени поста и мясоестія, составляется и росписаніе кушаній. Для обѣда и ужина каждый посѣлитель столовой получаетъ особый приборъ, состоящій изъ двухъ металлическихъ эмальированныхъ тарелокъ, ложки, ножа и вилки. Прочія необходимыя принадлежности стола ставятся для общаго пользованія. Столовая и вся посуда держится въ чистотѣ, и обѣдающіе приглашаются къ порядку и благоприличію. Плата за обѣдъ и ужинъ опредѣляется въ концѣ каждаго мѣсяца, по раскладкѣ на всѣхъ пользующихся столовой расходовъ по покупкѣ провизіи и содержанию повара и кухонной прислуги. Администрація типографіи имѣетъ заботу, чтобы обѣдъ стоилъ каждому не свыше 10 коп., а ужинъ не свыше 8 коп. Современемъ будутъ приняты мѣры къ пониженію и этой стоимости, а также къ предоставленію бѣднѣйшимъ изъ учениковъ безплатныхъ обѣдовъ.

#### Изъ Рязани.

7-го марта посѣтилъ Рязанскую духовную семинарію товарищъ Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода сенаторъ В. К. Саблеръ, а 8 марта обозрѣвалъ епархіальное женское училище. Въ обоихъ учебныхъ заведеніяхъ имъ были сказаны къ учащимся рѣчи, въ которыхъ были выяснены предстоящія имъ въ жизни задачи служенія родинѣ. Къ воспитанникамъ семинаріи В. К. Саблеръ обратился съ слѣдующими словами:

«Давно собирался я посѣтить Рязанскую семинарію. Радъ, что мнѣ, наконецъ, нынѣ представился этотъ случай; радъ видѣть эту семинарію, воспитавшую столькохъ

усердныхъ служителей алтаря и учителей народа. Добрую службу сослужила она отечественной Церкви, и нельзя не пожелать, чтобы столь же плодотворнымъ было ея дѣланіе и въ будущемъ, чтобы воспитанники ея приобрѣтали въ ней твердую любовь къ Церкви Христовой и самоотверженную готовность послужить ей, въ разумѣніи того, что Церковь наша соблюла во всей чистотѣ вѣру православную, вѣру вселенскую, что она неизмѣнно сохранила во всей неприкосновенности ученіе отеческое, не искажая его ни суетнымъ стремленіемъ ко всеобдержному міровому господству, ни произвольными мудрваніями непризванныхъ учителей. Безцѣнное сокровище вѣры соблюла для насъ святая Церковь. Тихій, немерцающій свѣтъ этой вѣры проливаетъ свои живительные лучи, безъ различія временъ и мѣстъ, всюду, гдѣ Божественный Промыслъ содѣлываетъ спасеніе посреди племенъ и народовъ. Вселенское ученіе вѣры умудряетъ всѣхъ людей, какого бы они ни были происхожденія, и счастливы мы, что этотъ благодатный небесный свѣтъ озарилъ родную нашу землю. Онъ содѣлалъ ея славу, онъ ее возвеличилъ. Окните взоромъ необъятное пространство нашей родины, — многомилліонный народъ, богатый юными силами, быстро идетъ по пути, начертанному Десницею Всевышняго; онъ призванъ рѣшать міровыя задачи, и лучший носитель его національной идеи, безвременно угасшій Царь-Миротворецъ, державною и мощною рукою вывелъ его на этотъ путь, по которому онъ шествуетъ нынѣ, послушный своему вѣнценосному Вождю, Хранителю отеческихъ завѣтовъ.

Для осуществленія міровыхъ задачъ, на Россіи лежащихъ, ей потребны, кромѣ богатой казны и могучей рати, крѣпкія и здоровыя нравственныя силы, ей нужны люди беззавѣтно преданные тѣмъ началамъ, на которыхъ держится святая Русь, люди твердо и сознательно исповѣдывающіе вѣру православную, искренно преданные



Царю и готовые пожертвовать собою для блага общаго. Эта нравственная сила должна быть воспитываема. Кто же призванъ къ этому святому дѣлу? Въ сомнѣ учителей видное мѣсто удѣлено у насъ пастырямъ Церкви. Что же должны они дѣлать, призванные къ этому великому служенію? Прежде всего и болѣе всего, должны они вести вѣрныхъ ко спасенію. Говоря объ отечествѣ небесномъ, — утверждать вѣрныхъ въ знаніи истинъ святой вѣры и собственнымъ примѣромъ насаждать въ нихъ правила христіанскаго благочестія, раскрывать величіе и значеніе Христовой Церкви, располагать сердце къ дѣламъ любви и милосердія. Храмъ Божій долженъ быть предметомъ ихъ особой заботливости и попеченія. Въ немъ, этомъ лучшемъ пристанищѣ скорбныхъ и обездоленныхъ, непрестанно изливаются на молящихся лучи не вечерняго свѣта Христовой вѣры. Высокопознатительныя пѣснопѣнія церковныя воспитывали въ теченіе многихъ вѣковъ народъ православный и вложили въ его сердце добрыя христіанскія чувства и ту молитвенную настроенность, которая нерѣдко, у людей мало ученыхъ, замѣняла собой положительное знаніе богословскихъ истинъ. Сокровищницу церковныхъ пѣснопѣній нужно раскрывать людямъ Божиимъ въ богатыхъ содержаніемъ, поучительныхъ простотой и художественныхъ по красотѣ изложенія молитвословіяхъ. Нужно церковно воспитывать народъ православный. Творенія безсмертныхъ составителей священныхъ каноновъ, въ переводѣ на родной нашъ языкъ, вѣками оглашали своды нашихъ храмовъ и влагали въ сердца вѣрныхъ умилятельныя чувства благоговѣнія къ Трѣединому Богу, Виновику всѣхъ благъ, Искупителю міра, Христу Спасителю и Его Пренепорочной Матери.

Добрый пастырь, разумѣющій красоту нашихъ церковныхъ пѣснопѣній, съумѣетъ явить эту красоту и сынамъ святой Церкви. Постоянная забота о благоговѣнномъ служеніи, стройномъ пѣніи и правиль-

номъ чтеніи несомнѣнно привлекаетъ богомольцевъ въ храмы. Чѣмъ чаще люди посѣщаютъ церкви, тѣмъ болѣе напоятся чистою водою небснаго ученія; чѣмъ чаще слышать слово Божіе, тѣмъ болѣе стараются проводить ученіе Христово въ повседневную жизнь. Добрый священникъ съ любовью смотритъ на свою церковь, и высится она благоуукрашенная, ведущая къ небу, назидая людей на все доброе и полезное. И какъ хорошо, когда подъ сѣнью храма стоитъ школа, дающая пастырю возможность не только приводить дѣтей ко Христу, но и съ юныхъ лѣтъ утверждать людей въ знаніи Закона Божія и въ изученіи предметовъ начальнаго образованія. Школа церковная должна быть и школой приходскою, дорогою всему приходу. Намъ думается видѣть зарю того радостнаго дня, когда на Руси воплѣнъ благоустроится приходская жизнь. Церковный приходъ—этотъ простой и прочный устой общественнаго строя—еще ждетъ своего устройства. Была пора, когда самобытно вырабатывались своеобразныя формы приходской жизни. Историческія обстоятельства сложились затѣмъ неблагоприятно для дальнѣйшаго развитія прихода. Нынѣ, послѣ того какъ Россія безповоротно вступила на стезю національнаго развитія, несомнѣнно наступаетъ пора и благоустройства прихода. Значеніе священника на этомъ поприщѣ выступаетъ съ особою силою; онъ, приходскій пастырь, не можетъ не знать всѣхъ членовъ приходской общины, ему вѣдомы всѣ бѣдныя, недужныя, онъ, вмѣстѣ съ лучшими людьми прихода, долженъ изыскивать средства къ удовлетворенію просвѣтительныхъ нуждъ прихода. При правильномъ теченіи приходской жизни, забота объ убогихъ, больныхъ и бѣдныхъ должна лежать на приходѣ. Приходъ же долженъ, по мѣрѣ средствъ, заботиться и о школѣ. Школа должна быть наиболѣе дорогимъ достояніемъ прихода. Она призывается воспитать въ дѣтяхъ тѣ свѣтыя



чувства, которыя оградятъ ихъ отъ многихъ бѣдъ, извнѣ находящихся. Сплоченность членовъ приходской семьи, собранной подъ хоругвию святаго храма, будетъ способствовать соблюденію вѣрныхъ отъсрощеній въ ереси и расколы. Но и помимо заботъ по устройству приходской благотворительности, сколько пользы добрый пастырь можетъ принести своимъ прихожанамъ сердечнымъ и любвеобильнымъ отношеніемъ къ нимъ! Непрестанно заботясь о спасеніи душъ ихъ, готовя ихъ къ наслѣдству вѣчныхъ благъ, онъ можетъ изо дня въ день облегчать имъ печали и скорби здѣшней жизни. Посѣщая больныхъ, утѣшая скорбныхъ, онъ явитъ себя пастыремъ добрымъ, любимымъ паствою. Это значеніе священника, какъ учителя и руководителя нравственной жизни, выступаетъ съ особенною силой въ настоящее время, когда непрощенные учителя обнаруживаютъ особое стараніе вырвать изъ сердца народа русскаго то, что для него особенно дорого—вѣру православную. Враги наши многочисленны. Съ разныхъ сторонъ надвигаются они на насъ, есть и живущіе между нами, есть и приходящіе извнѣ. Они сильны ненавистью къ Церкви православной. Часто фанатично преданы своимъ неправымъ ученіямъ. Борьба предстоитъ не легкая, но побѣда за истиной, и мы вѣримъ, что истина, соблюденная Церковью, побѣдитъ.

Созижду Церковь Мою, сказалъ Христосъ Спаситель, и врата ада не одолѣютъ Ее. И мы вѣримъ, что враги будутъ побѣждены, но желаемъ, чтобы не въ какихъ-либо иныхъ предѣлахъ, а у насъ праздновалось торжество правды. Но вѣдь для борьбы и побѣды нужны борцы. Къ этой борьбѣ призываетесь вы, будущіе пастыри, и для полученія вами неувидаемой славы вѣнцовъ вамъ нужно въ чистотѣ душевной собирать здѣсь сокровища вѣры и знанія. Вашимъ дорогимъ достояніемъ да будутъ искреннія, твердая вѣра,

нелицемерное молитвенное настроеніе, живое расположеніе къ богословскимъ предметамъ, влеченіе ко всѣмъ знаніямъ, для священника необходимымъ, христіанская благовоспитанность въ обхожденіи съ людьми и постоянная забота объ устраненіи недобрыхъ привычекъ, могущихъ соблазнять или смущать ближнихъ. Приучайте себя къ мысли, что нѣтъ удѣла выше и полезнѣе служенія святой Церкви: подумайте сами, какъ будущіе пастыри, вы призываетесь готовить людей къ жизни вѣчной и блаженной, призываетесь творить людей сынами свѣта и наслѣдниками вѣчныхъ благъ. Такая дѣятельность, конечно, благотворище заботъ, посвященныхъ удовлетворенію скоропреходящихъ земныхъ потребностей и нуждъ. Нелегкіе труды ожидаютъ васъ, но, неся ихъ, вы будете уповать, что милостивый Господь щедритъ васъ богатствомъ Своихъ дарованій и сотворитъ васъ полезными дѣлателями на Своей нивѣ».

При посѣщеніи Рязанскаго епархіальнаго женскаго училища, 8 марта, В. К. Саблеръ, въ бесѣдѣ съ воспитанницами, высказалъ приблизительно слѣдующее: «Съ умиленіемъ прослушалъ я ваше пѣніе. Видно, что вы любите церковное пѣніе, и нужно желать, чтобы вы не только умѣли пѣть, но и достигали, по возможности, способности устроить небольшие хоры и руководить ими. Эти знанія особенно пригодятся вамъ по окончаніи курса въ училищѣ. Многія изъ васъ посвятятъ себя учительству въ церковныхъ школахъ, и обладаніе вами умѣніемъ управлять хоромъ будетъ для васъ великимъ приобрѣтеніемъ. Школа церковная должна, уча, воспитывать дѣтей, и пѣніе церковное является однимъ изъ наиболѣе сильныхъ и полезныхъ для дѣтей воспитательныхъ средствъ. Дѣти народа, по природѣ музыкальныя, легко усвоятъ священные напѣвы, а усвоенное въ дѣтствѣ останется достояніемъ цѣлой жизни. Знакомясь съ напѣвомъ, дѣти незамѣтно усвоятъ и текстъ пѣснопѣнія. Память ихъ безъ при-



нужденія обогащается знаніемъ многихъ богатыхъ глубиной мысли и красотой слога священныхъ реченій.

Вы сами слышали, вѣроятно, насколько народъ любитъ церковное пѣніе, какъ охотно въ деревняхъ сбѣгаются на спѣвку родные поющихъ. А какъ радуются сердца родителей, когда они слышатъ въ храмѣ пѣніе и чтеніе своихъ дѣтей. Но и помимо церковнаго пѣнія слѣдуетъ желать, чтобы вы приобрѣли въ епархіальномъ училищѣ возможно большій запасъ знаній, для васъ полезныхъ. Знакомство съ исторіей Церкви дастъ вамъ возможность почерпнуть изъ свѣтлыхъ страницъ минувшихъ вѣковъ церковной жизни высокіе примѣры твердой вѣры и самоотверженной готовности пострадать за Христа и Церковь.

Питайте сердца и умы дѣтей живыми рассказами о подвигахъ и терпѣніи святыхъ мучениковъ, о житіи преподобныхъ, о трудахъ и ученіи отцовъ Церкви. Воспитывайте въ дѣтяхъ преданность Церкви, назидайте ихъ, въ простыхъ и имъ доступныхъ словахъ, добрыми примѣрами христіанской жизни, утверждайте ихъ въ молитвенныхъ навыкахъ. Воспитывайте съ любовью дѣтей Русской земли, вселяйте въ сердца ихъ беззапятную преданность Царю нашему, Державному Отцу Отѣчества. Особенно старайтесь утвердить въ нихъ навыкъ къ правдѣ и истинѣ. Старайтесь облагородить дѣтей; заботьтесь, чтобы они были добры и ко всѣмъ привѣтливы, чтобы христіанское смягчающее вліяніе школы положило на нихъ неизгладимую печать. Приучайте ихъ къ чистотѣ и опрятности, старайтесь обучать ихъ различнымъ женскимъ рукодѣліямъ, помня, что школа церковная нисколько не чуждается прикладныхъ знаній и охотно вводитъ въ кругъ занятій всякій трудъ, для дѣтей полезный. При благоприятныхъ условіяхъ призываетесь вы къ учительству. Рязанская епархія, благодаря просвѣщеннымъ заботамъ преосвященнаго Іустина и неустаннымъ трудамъ отца ректора Смирнова и его помощни-

ковъ, покрылась сѣтью церковныхъ школъ и школъ грамоты. Благодатная почва для васъ приготовлена. Съ вѣрой въ успѣхъ святаго дѣла, съ надеждой на помощь Божию и богатыя любовью къ дѣтямъ, идите сѣять доброе сѣмя христіанскаго ученія.

Многимъ изъ васъ суждено быть женами священниковъ, и можно думать, что и для вашей семейной жизни пребываніе въ училищѣ окажется не бесполезнымъ. Добрые христіанскіе навыки, вами здѣсь приобретены, будутъ цѣннымъ достояніемъ вашей семьи. Училище снабдитъ васъ дорогимъ приданымъ; оно дастъ вамъ добрую христіанскую настроенность и любовь къ труду. Домъ вашъ долженъ быть образцовымъ для прихожанъ; вы, какъ истинныя христіанки, внесете въ него миръ и любовь. На этотъ очагъ христіанскаго счастья будетъ обильно изливаться Божіе благословеніе; къ привѣтливой матушкѣ пойдутъ за совѣтомъ и утѣшеніемъ; своимъ участливымъ отношеніемъ къ людской бѣдѣ и нуждѣ, она окажетъ желанную помощь своему мужу. Ко многимъ изъ васъ да будетъ въ извѣстной степени приложимо одно древнее изреченіе: *domi mansit, lanam fecit*. Хорошая и домовитая хозяйка будетъ облегчать заботы своего мужа о хлѣбѣ насущномъ. Домъ ея, безъ обремененія прихожанъ, будетъ чашей полною. Въ часы досуга хорошая жена поможетъ мужу и по школѣ, а если она достаточно знакома съ пѣніемъ, то и къ клиросу подготовить юныхъ пѣвцовъ. Своихъ же дѣтей съумѣетъ воспитать и обучить. При такой трудовой жизни некогда скучать; работая для семьи и ближнихъ, можно найти и въ скромной деревенской обстановкѣ источникъ чистыхъ и свѣтлыхъ радостей, не всегда достаточно вѣдомыхъ людямъ, живущимъ въ большихъ и шумныхъ городахъ.

Да поможетъ вамъ Господь въ вашемъ жизненномъ пути, и да содѣлаетъ васъ полезными святой Церкви, дорогой родицѣ и семьямъ вашимъ».





**Протопресвитеръ Н. Н. Свѣтовидовъ-Платоновъ.**

Въ ночь на 5 марта внезапно скончался протопресвитеръ Большаго Успенскаго собора въ Москвѣ Николай Николаевичъ Свѣтовидовъ-Платоновъ. 4 марта покойный былъ въ соборѣ и чувствовалъ себя хорошо, а въ ночь на 5 марта его уже не стало: онъ умеръ отъ разрыва сердца.

Протопресвитеръ Н. Н. Свѣтовидовъ-Платоновъ принадлежалъ къ виднымъ и уважаемымъ представителямъ столичнаго духовенства. Отецъ его былъ священникомъ при церкви Кремлевскаго дворца. Покойный получилъ образованіе въ Московской духовной семинаріи и продолжалъ его въ Московской духовной академіи, гдѣ окончилъ курсъ въ 1856 году первымъ магистромъ. Какъ первый студентъ и сирота, онъ пользовался стипендіей митрополита Платона, почему къ фамиліи его было прибавлено слово—*Платоновъ*.

По окончаніи академическаго курса магистръ Свѣтовидовъ-Платоновъ былъ бакалавромъ въ Московской духовной академіи. Въ скоромъ времени онъ принялъ священническій санъ и былъ назначенъ законоучителемъ въ коммерческое техническое училище. Въ 1863 году почившій былъ назначенъ настоятелемъ Благовѣщенской, что на Тверской, церкви, гдѣ оставался до послѣдняго своего назначенія въ Большой Успенскій соборъ. Въ 1879 году состоялось назначеніе его благочиннымъ церковей Никитскаго сорока и черезъ два года онъ былъ возведенъ въ санъ протоіеря. Довольно продолжительное время покойный состоялъ законоучителемъ въ 1-й Московской женской гимназіи, гдѣ пользовался уваженіемъ и любовью ученицъ. Въ бытность настоятелемъ Благовѣщенскаго храма, усопшій много

содѣйствовалъ благоустройству и благолѣпію храма; среди же прихожанъ онъ пользовался большою любовью, которая наглядно выразилась при прощаніи его съ приходомъ. Два года тому назадъ протоіерей Н. Н. Свѣтовидовъ-Платоновъ былъ назначенъ протопресвитеромъ въ Большой Успенскій соборъ и въ теченіе этого времени ему пришлось много потрудиться по реставраціи собора и по приготовленіямъ къ торжеству Священнаго Коронованія. Ревностно потрудился покойный о. протопресвитеръ и какъ настоятель знаменитаго собора, при введеніи священнослужителей по новому штату въ кругъ лежащихъ на нихъ обязанностей и постановкѣ пѣнія по древнему чину, которымъ такъ славился этотъ соборъ по всей Россіи. Да упокоитъ Господь духъ его въ селеніяхъ праведныхъ!

**Протоіерей В. І. Вадковскій.**

25 января сего года скончался, послѣ скоротечной, но тяжелой болѣзни, престарѣлый, но полный еще силъ, заслуженный протоіерей села Ширингуши, Спасскаго уѣзда, родитель высокопреосвященнаго Антонія, архіепископа Финляндскаго и Выборгскаго, Василій Іовлевичъ Вадковскій, на 81 году отъ рожденія.

Почившій протоіерей Василій Іовлевичъ Вадковскій родился въ селѣ Гавриловкѣ, Кирсановскаго уѣзда. По окончаніи курса въ Тамбовской духовной семинаріи въ 1838 г., 20 декабря того же года былъ рукоположенъ во священника епископомъ Арсеніемъ къ Богословской церкви села Гремячки, Кирсановскаго уѣзда; въ 1848 г. перемѣщенъ въ село Матчерку, Моршанскаго уѣзда, а въ 1858 году—въ село Ширингушу, Спасскаго уѣзда, къ Николаевской церкви, гдѣ и находился до самой смерти. Съ 1855 по 1858 и съ 1875 по 1880 г. былъ епархіальнымъ депутатомъ; съ 1863 по 1871 былъ сотрудникомъ епар-



хіяльнаго попечительства и съ 1865 по 1870 годъ благочиннымъ. Въ теченіе всего своего долгаго священнослуженія умершій всё заботы и всё силы свои употребилъ на благоустройство своихъ храмовъ приходскихъ, церковно-приходскихъ школъ и школъ грамоты въ своихъ приходахъ и на обученіе въ оныхъ дѣтей, и даже незадолго предъ смертію, уже будучи больнымъ, почившій посѣтилъ одну изъ школъ грамоты въ деревнѣ своего прихода. Умершій о. протоіерей Вадковскій службы церковныя отправлялъ истово, благоговѣно и былъ неутомимый проповѣдникъ слова Божія, заботившійся о стадѣ своею.

27 января прибылъ въ село Ширингушу со станціи «Зубово» Московско-Казанской желѣзной дороги сынъ почившаго, высокопреосвященный Антоній, архіепископъ Финляндскій и Выборгскій, для погребенія своего родителя, каковое погребеніе и совершено 29 января. 28 января въ храмъ села Ширингуши было совершено всенощное бдѣніе, а 29 Божественная литургія, каковую совершалъ самъ высокопреосвященный Антоній. Предъ прощаніемъ съ почившимъ высокопреосвященный владыка Антоній сказалъ у гроба рѣчь взволнованнымъ голосомъ и со слезами на глазахъ, тронувшую до глубины сердца присутствовавшихъ во храмѣ.

### Сообщенія изъ заграницы.

#### Восточная Церковь и молитвы за умершихъ \*).

Нижеслѣдующія замѣчанія вызваны недавнимъ появленіемъ превосходнаго перевода значительной части «чина погребенія усопшихъ» святой православной Восточной Церкви,—вмѣстѣ съ нѣсколькими глубоко-

\*). Статя г. Виркена изъ англійскаго журнала «Guardian».

мысленными и интересными размышленіями относительно молитвы за скончавшихся въ вѣрѣ \*).

Причины, побудившія автора выпустить это изданіе, изложены во введеніи и достойны вниманія всѣхъ англійскихъ священнослужителей. «Усиленіе обычая совершать поминовенія по умершимъ», «трудности при выборѣ музыкальныхъ частей (пѣсь) для богослуженія, которое должно служить благоговѣнымъ и торжественнымъ выраженіемъ чувствъ всѣхъ присутствующихъ», «сознаніе недостаточности», вызываемое употребленіемъ словъ, которыя, будучи прекрасными, какъ поэтическія произведенія, и часто, дѣйствительно «неподражаемыми, какъ размышленія созерцающей въ уединеніи души»,—«не служатъ, однако-жъ, выраженіемъ чувствъ и настроенія христіанъ, собравшихся для того, чтобы предать своего покойника живому Господу»: это факты, съ которыми согласится всё. «Во время одного недавняго, всёмъ памятнаго и въ высшей степени трогательнаго, происшествія (погребеніе покойнаго принца Генриха Баттенбергскаго) нѣсколько словъ, проиѣтыхъ на чуждый восточный мотивъ,—затронули совсѣмъ иную струну». Эти слова были припѣвъ «Поддай покой, о Христось, Твоему рабу съ Твоими святыми»,—англійскій переводъ хорошо извѣстнаго кондака—«Со святыми упокой, Христе»..., употребляемаго при всѣхъ погребеніяхъ и поминальныхъ службахъ за умершихъ въ святой Восточной Церкви, а «чуждый восточный мотивъ», на который были положены эти слова, есть древній кievскій напѣвъ, которымъ поются они въ Россіи.

Это повело автора къ дальнѣйшему разсмотрѣнію греческихъ богослужебныхъ книгъ и, наконецъ,—къ изданію сочиненія,

\*). The World of Light (Mіръ свѣта). Краткое излеченіе изъ древнихъ греческихъ литургій, переводъ съ предисловіемъ и примѣчаніями Аделаиды, герцогини Bedfordской, Свифингтонъ.



которое мы теперь и предлагаемъ вниманію нашего читателя.

Мы вполне соглашаемся съ цѣлями этого изданія. Такъ какъ всѣми сознается недостаточность и непригодность самыхъ новыхъ композицій для удовлетворенія все болѣе и болѣе возрастающаго запроса, то становится очевидною необходимостью обратиться къ древнимъ литургическимъ источникамъ, восточнымъ-ли, или западнымъ. И выборъ источниковъ перваго рода представляетъ много преимуществъ. Помимо всякихъ догматическихъ вопросовъ,—восточныя богослужебныя книги и въ этомъ, какъ и во всѣхъ почти другихъ отношеніяхъ, безъ сравненія богаче западныхъ и представляютъ болѣе разнообразный и богатый матеріалъ для выбора.

Нужно при этомъ помнить и то, что, дополнивъ свои богослуженія изъ восточныхъ источниковъ, мы нисколько не нарушаемъ древнихъ традицій Западной Церкви, часть которой мы составляемъ; напротивъ того—мы только подражаемъ примѣру большинства великихъ собирателей западныхъ службъ, начиная отъ святаго Венедикта до временъ Карла Великаго. Поэтому, даже съ точки зрѣнія строго литургической, мы можемъ сказать—*Redeamus ad eundem fontem*.

Но принимая во вниманіе особенныя обстоятельства, сопряженныя съ раздѣленіемъ христіанскаго міра въ настоящее время,—для насъ представляются нѣкоторыя дальнѣйшія преимущества въ томъ, чтобы обратиться къ восточнымъ, а не западнымъ источникамъ въ этомъ дѣлѣ. Хорошо всѣмъ извѣстенъ тотъ фактъ, что «ученіе касательно чистилища» есть одинъ изъ важнѣйшихъ пунктовъ спора и несогласія между Западомъ и Востокомъ, и между тѣмъ какъ латиняне не имѣютъ ничего противъ восточныхъ формъ молитвы за умершихъ,—Восточная Церковь очень далека отъ того, чтобы признать совершенно непогрѣшительными многія изъ богослуженій этого рода, употребле-

мыхъ въ римской церкви. И хотя вполне извѣстно, что почти всѣ великіе англиканскіе богословы, отъ реформации и до сихъ дней, включая и тѣхъ, которые были виновниками послѣдняго пересмотра книги молитвъ \*),—одобряли практику молитвъ за скончавшихся въ вѣрѣ (что кромѣ того признано вполне законнымъ въ английской церкви и церковными соборами): однако, нельзя отрицать, что существуетъ нѣкоторое предубѣжденіе противъ такой практики въ извѣстныхъ кружкахъ. Слова, которыя чаще всего приводятся противъ поминовенія, содержатся въ XXII членѣ \*\*), гдѣ выраженіемъ—«римское ученіе о чистилищѣ»—осуждаются извѣстныя ученія и обычаи, которые въ то или иное время были въ употребленіи на Западѣ. Вслѣдствіе этого всѣ восточныя литургическія формы, которыя касаются этого предмета,—съ перваго взгляда возбуждаютъ подозрѣніе: не подлежатъ ли онѣ осужденію съ точки зрѣнія этого члена, какъ чуждыя духу англиканизма. Я вовсе не желаю утверждать, что всѣ и каждая молитва за умершихъ, содержащаяся въ западныхъ богослужебныхъ книгахъ, осуждены английской церковью, а еще менѣе полагаю, чтобы эти молитвы отвергались восточною \*\*\*). Широкое употребленіе въ нашихъ церквахъ гимна *Dies irae*, съ его заключительною молитвою—есть достаточный

\*) *Common Prayer Book*, или просто *Prayer Book*,—литургическая книга англиканской церкви, принятая ею въ 1549 г., содержащая въ себѣ всѣ формы ихъ общественнаго богослуженія, пересматривалась много разъ;—въ послѣдній разъ исправлена въ 1872 году и признана всеобщей и удовлетворительною. Примѣчаніе переводчика.

\*\*) Одинъ изъ XXXIX членовъ, принятыхъ на соборѣ 1563 года и заключающихъ въ себѣ основныя положенія англиканизма. Примѣчаніе переводчика.

\*\*\*) Не безынтересно замѣтить, что въ своихъ спорахъ съ Римомъ по этому предмету восточная Церковь очень любитъ приводить мѣста изъ болѣе древнихъ западныхъ богослужебныхъ книгъ,—съ цѣлью показать, что первоначально ученіе Запада было такое же, какъ и ихъ собственное (восточное). Ни одно мѣсто не цитируется такъ часто въ этомъ отношеніи, какъ слова изъ проскомидіи въ литургіи за умершихъ «Избавь души всѣхъ вѣрныхъ умершихъ, отъ муки ада, и отъ глубокаго остра... чтобы не поглотила ихъ преисподняя».



отвѣтъ на это. Но что я хочу собственно показать, такъ это слѣдующее: хотя, конечно, есть *нѣкоторыя* латинскія формы, которыя не осуждаются англійской церковью, но, несомнѣнно, существуютъ и отвергаемыя, и что слѣдовательно законность заимствования какой-либо формы изъ западнаго источника, по меньшей мѣрѣ, можетъ подлежать спору; между тѣмъ какъ это не имѣетъ мѣста относительно восточныхъ формъ, такъ какъ англійская церковь никогда не говорила ни одного слова противъ ученія и практики святой восточной Церкви касательно этого предмета. А что приведенное выше выраженіе ХХII члена не можетъ имѣть никакого отношенія къ восточной Церкви,—это видно изъ самой его формулировки, не говоря уже о томъ, что выраженія: «римскій» и «восточный» далеко не синонимы,—кромѣ того—единственное упоминаніе о чистилищѣ между восточными богословами это то, что такого мѣста не существуетъ.

Сдѣлаемъ теперь краткое обозрѣніе литургическаго матеріала, представляемаго Восточною Церковью въ этомъ отношеніи. Какъ уже было сказано, онъ гораздо богаче содержащагося въ римскихъ повседневныхъ службахъ, Служебникъ и Требникъ. Кромѣ ежедневнаго поминovanja умершихъ, которое находится въ литургии и въ полунощницѣ \*), всѣ обычныя службы субботы, отъ вечерни пятницы до послѣ полудня субботы, посвящены этому предмету въ воспоминаніе пребыванія нашего Господа во гробѣ и Его сошествія во адъ \*\*). Въ дополненіе къ этому, есть извѣстныя особыя поминovanja умершихъ въ опредѣленные времена года, нѣсколько на-

\*) Полунощницу часто сравниваютъ съ западными утренями и уставомъ хвалений. Но на самомъ дѣлѣ послѣдній содержитъ и утрени, и хваления, между тѣмъ какъ полунощница есть служба, принадлежащая исключительно Востоку, и составлена по плану, совершенно отличному отъ западныхъ утреней или ноктурнъ.

\*\*\*) Эти службы содержатся въ октоихѣ, книгѣ, которая, по западному литургическому словоупотребленію, можетъ быть обозначена какъ «обычная»...

поминающія собою западный День Всѣхъ Душъ. Главнѣйшія изъ нихъ—субботы передъ мясопустомъ и пятидесятницей. Въ эти дни, вмѣсто обычной субботней утрени (которая должна быть рано утромъ),—наканунѣ служится немедленно послѣ вечерни особая торжественная утрениа по умершимъ, которая, если ее пѣть всю, продолжится всю ночь. Отсюда—имя ея—паннихида \*). Я долженъ упомянуть также двѣ величественныя молитвы за усопшихъ, произносимыя во время третьяго и послѣдняго колѣнопреклоненія, которыя составляютъ трогательную и торжественную черту вечерни пятидесятницы.

Я перечислялъ, такимъ образомъ, ежедневныя, недѣльныя и годичныя поминovanja умершихъ, которыя встрѣчаются въ обычномъ кругѣ восточнаго богослуженія. Но, въ дополненіе къ этимъ,—могутъ быть совершаемы и особыя богослуженія за умершихъ во всякое время и притомъ въ церкви, на кладбищѣ, или въ частныхъ домахъ. Всякій, кто видѣлъ сколько-нибудь православный Востокъ, умиляется этимъ прекраснымъ обычаемъ. Такія богослуженія происходятъ всегда на третій, на девятый и въ сороковой день послѣ смерти, а также въ годовщины смерти; но можно совершать поминovanja во всякое иное время, когда только друзья и родственники умершаго этого пожелаютъ. Въ Греціи эти службы состоятъ главнымъ образомъ изъ *мити* за умершихъ, которая, если бываетъ въ церкви, то происходитъ обыкновенно послѣ литургии, вечерни или утрени, и служится священникомъ и диакономъ въ средней части храма предъ небольшимъ столомъ, на которомъ стоитъ *коливо*, то есть блюдо вареной пшеницы (или рису съ изюмомъ), смѣшанной съ медомъ, со

\*) Слово это употребляется также и въ Греціи для обозначенія всеобщихъ бдній въ навечерія воскресныхъ дней и великихъ праздниковъ, когда утрени также слѣдуетъ непосредственно за вечерней. Въ Россіи слово это, въ послѣднемъ случаѣ, перевели разномышляющіе славянскимъ словомъ «всенощная» и удержали слово «паннихида» только для обозначенія утрени во умершихъ.



свѣчей посреди блюда. Зерно означаетъ воскресеніе мертвыхъ, тѣла которыхъ должны быть предаемы землѣ и видѣть тлѣніе, съ тѣмъ, чтобы послѣ этого возстать въ нетлѣніе, такъ же точно, какъ зерно не оживаетъ раньше погребенія въ землѣ и разложенія; медъ представляетъ сладость утѣшеній въ вѣчной жизни. Во время службы диаконъ держитъ кадильницу и часто кадитъ.

Въ Россіи, въ дополненіе къ литіи (или скорѣе—вмѣсто нея) служится паннихида, которая, какъ мы уже видѣли, есть утреня по умершимъ, въ болѣе или менѣе полной формѣ. Трудно сказать въ точности, какимъ образомъ произошло развитіе паннихиды, но, вѣроятно, обычай этотъ получилъ начало въ какомъ-либо монастырѣ, гдѣ были установлены дополнительные паннихиды за покойныхъ членовъ ихъ общины, откуда потомъ онѣ перешли къ бѣлому духовенству и мірянамъ. Паннихида сопровождается тѣмъ же церемоніаломъ, какъ и литія, и если служить большое число епископовъ и духовенства, то она является поразительнѣйшей службой, какую только можно себѣ представить. Я присутствовалъ въ февралѣ прошлаго года въ Исаакіевскомъ соборѣ, въ Петербургѣ, на годичномъ благодарственномъ богослуженіи по случаю отпущенія на волю крѣпостныхъ. За литургією, которая была совершена со всѣмъ блескомъ и торжественностію, которые обычны въ Россіи въ большіе праздники, слѣдовала паннихида за упокой души Императора Александра II, Великаго Освободителя. Служащее духовенство, числомъ около восьмидесяти, все одѣтое въ облаченія изъ серебряной парчи, вышло черезъ царскія врата алтаря въ среднюю часть храма, при чемъ митрополитъ съ четырьмя другими епископами, каждый въ сопровожденіи своего священника и діакона \*), заняли свои мѣста на

возвышенномъ амвонѣ, или подмосткахъ подъ большимъ куполомъ въ центрѣ собора, а священники образовали два ряда по обѣ стороны отъ подмостковъ до алтаря; въ серединѣ стоялъ столъ съ коливомъ, окруженный діаконами съ кадильницами въ рукахъ; діаконы, каждый поочередно, принимали участіе въ службѣ вмѣстѣ съ двумя громадными хорами: митрополичьимъ и соборнымъ, которые стояли по обѣ стороны царскихъ вратъ въ своихъ голубыхъ съ золотомъ форменныхъ одеждахъ,—приблизительно 160 голосовъ въ общемъ,—такихъ голосовъ, какіе можно слышать только въ Россіи. Все огромное зданіе было наполнено отъ одного конца до другого тысячами молящихся изъ всѣхъ классовъ русскаго общества, начиная государственными сановниками въ ихъ роскошныхъ мундирахъ и кончая крестьянами въ ихъ овчинныхъ тулупахъ,—каждый съ зажженной свѣчю. Это описаніе можетъ дать нѣкоторое понятіе о русскихъ номинальныхъ службахъ по ихъ знаменитымъ покойникамъ. Конечно, тѣ паннихиды, которыя служатся по частнымъ лицамъ, не имѣютъ такой блестящей обстановки: тѣмъ не менѣе то же богослуженіе употребляется и по бѣднѣйшимъ крестьянамъ, когда ихъ близкіе просятъ объ этомъ. Немного въ христіанскомъ мірѣ богослуженій, исполненныхъ болѣе красоты и величія, какъ паннихиды въ деревняхъ Россіи, и ничто такъ хорошо не показываетъ той силы, какую получила православная Церковь въ любви къ ней русскаго народа.

Возвращаясь къ переводамъ герцогини Бедфордской, мы не можемъ не высказать желанія, что слѣдовало бы ей показать иенѣ, какимъ образомъ и въ какой послѣдовательной связи употребляются въ православной Церкви различныя молитвы, приведенныя въ этомъ переводѣ. Такъ, на примѣръ, нѣтъ указанія на то, что молитвы на 22 и 23 страницахъ составляютъ часть отдѣльной службы, совершенно отличной отъ чина собственно погребенія, именно

\*) Діаконы входятъ на возвышеніе амвона и становятся позади епископовъ. Кромѣ діаконствъ, за епископами стоятъ железности. Авторъ ошибочно называетъ ихъ священниками.



литіи, о которой мы уже упоминали и которая печатается въ этомъ мѣстѣ въ восточныхъ богослужебныхъ книгахъ, въ виду удобства, такъ какъ литія служитъ всегда въ домѣ покойника прежде выноса тѣла. Было бы также хорошо показать, какіе отдѣлы переведены изъ стиховъ и какіе изъ прозы. Такъ, на примѣръ, первые три отрывка суть переводы тропарей, написанныхъ въ метрической формѣ, и предназначены для пѣнія хоромъ, между тѣмъ какъ слѣдующіе четыре возгласа составляютъ вмѣстѣ ектенію, или краткое молитвенное прошеніе, произносимое диакономъ; за первыми тремя хоръ долженъ пѣть, за каждымъ, три раза «Господи, помилуй», а послѣ четвертаго—«подай, Господи». Кромѣ того, если ужъ не могъ быть приведенъ весь прекрасный канонъ Теофана \*), то я желалъ бы всетаки видѣть (положимъ), три или четыре изъ восьми пѣсень въ полномъ ихъ видѣ, а остальные пусть были бы опущены. Какъ бы то ни было, кажется, что отрывки на стр. 27—31 выбраны совершенно случайно изъ всѣхъ частей канона, безо всякаго отношенія къ его поэтическому или литургическому строю, и ни въ одномъ случаѣ не приведено содержанія цѣлой пѣсни. Результатъ отсюда получается тотъ, что все произведеніе представляется лишеннымъ формы,—недостатокъ, котораго вовсе нѣтъ въ греческомъ оригиналѣ. Я думаю также, что стихи изъ ветхозавѣтныхъ и новозавѣтныхъ пѣснопѣній, къ которымъ относятся тропари, должны были быть напечатаны для тѣхъ англійскихъ читателей, которые не умѣютъ ориентироваться въ восточныхъ богослужебныхъ книгахъ. И въ самомъ дѣлѣ, какъ много смысла и значенія получило бы извѣстное мѣсто на 30 стр. касательно «покоя въ нѣдрахъ Авраама», еслибы мѣсто это было поставлено въ связь съ «клятвою какъ говорилъ Онъ отцамъ нашимъ, къ Аврааму»,

\*) Взяты изъ Овтонха, изъ субботней утрени, шестаго тона (гласа).

что (послѣднее) предшествуетъ первому, въ этой службѣ; точно также, какая разница получила бы въ пониманіи мѣста на 31 стр.—«Ты, Который... извлекъ его изъ этого міра зла и отъ тѣни смертной, помѣсти его тамъ, гдѣ сияетъ Твой свѣтъ», если бы обыкновенный читатель могъ знать, что оно слѣдуетъ непосредственно за словами: «Дать свѣтъ сидящимъ въ странѣ и тѣни смертной!»

Кромѣ того, я считаю ошибкой то обстоятельство, что въ этой книгѣ, которая предназначается для ознакомленія англійскаго духовенства съ ученіемъ и практикой Восточной Церкви касательно скончавшихся въ вѣрѣ,—такъ старательно изглажены всѣ намеки на ученіе этой Церкви о Пресвятой Дѣвѣ Маріи, какъ второй Евѣ, между тѣмъ какъ ученіе это несомнѣнно древнѣйшее и первоначальное. Превосходство, какое имѣетъ большая часть восточныхъ службъ передъ богослуженіемъ римской церкви, состоитъ въ томъ фактѣ, что каждая изъ нихъ (то есть восточныя) заключаетъ въ себѣ полное изображеніе всего божественнаго плана искупленія рода человѣческаго, выраженное въ ясной, опредѣленной формѣ, въ связи съ непосредственнымъ предметомъ каждаго даннаго богослуженія, взятаго въ отдѣльности. Между тѣмъ эта черта теряется, благодаря тому, что изъ текста (въ переводахъ герцогини Bedfordской) опущены такія мѣста, какъ: «Посредствомъ тебѣ, о Пречистая Дѣва, подается прощеніе тѣмъ, которые были оправданы кровію Того, Кто изъ чрева Твоего сдѣлался человѣкомъ»,—мѣста, противъ которыхъ могутъ возражать развѣ только соціаліне \*), и которыя (мѣста), указывая на сокрушеніе главы змія сіменемъ жены, связываютъ «несомнѣнную и твердую надежду» Церкви относительно (участіи) скончавшихся въ вѣрѣ съ основными христіан-

\*) Последователи ученія Социна, который въ XVI вѣкѣ отрицалъ ученіе о Троицности, о божествѣ Іисуса Христа и проч. Прям. перевод.



скими вѣроученіями о воплощеніи и искупленіи.

То же нужно сказать и по отношенію къ молитвамъ святыхъ: почти всѣ указанія на эти молитвы вынуждены въ извлеченіяхъ (въ переводѣ), а между тѣмъ это составляетъ выдающуюся черту восточнаго чина погребенія, — въ противоположность — и очень замѣтную — того же богослуженія въ римской церкви. Для члена Восточной Церкви показалось бы страннымъ (absurd) говорить такъ много, какъ это стоитъ въ переводахъ, — о нашихъ личныхъ чувствахъ и молитвахъ объ умершихъ, и въ то же самое время опустить всякое упоминаніе о молитвахъ «духовъ праведниковъ, достигшихъ совершенства», которые, какъ члены единого Тѣла Христова, имѣютъ такую же заботу, какъ и мы, относительно участи всякой христіанской души; не менѣе чуждо для восточнаго пониманія было бы и то представленіе, по которому «иміамъ возносится предъ Бога съ молитвами» не *всѣхъ* святыхъ, а только съ молитвами тѣхъ изъ святыхъ, которые живутъ на землѣ въ данное время. Я здѣсь касаюсь вопроса, въ которомъ восточное богослуженіе по умершимъ рѣзко отличается отъ такихъ же богослуженій въ римской церкви; и на самомъ дѣлѣ, это различіе вовсе не случайнаго характера, но вполне соотвѣтствуетъ существенной разницѣ, какая имѣетъ мѣсто между восточнымъ и западнымъ пониманіемъ единства вселенской Церкви. Римскій католикъ ставитъ свое положеніе, какъ члена въ общеніи святыхъ, въ связь съ фактомъ своего подчиненія сидящему на верховномъ престолѣ христіанства (папѣ), между тѣмъ восточный православный сознаетъ себя духовно-соединеннымъ съ Церковію *потому*, что онъ соединенъ со всѣмъ тѣломъ и его Божественнымъ Главомъ. Онъ настоятельно отрицаетъ то, что ея Божественный Основатель раздѣлилъ Свою Церковь на части и что когда Онъ вознесся на небеса, то образовалъ и тотъ

отдѣлъ ея, какой Онъ оставилъ на землѣ, въ отдѣльный организмъ, надъ которымъ Онъ «вынужденъ былъ поставить намѣстника (a viceregent)», съ тѣмъ, чтобы сохранить существенное единство Церкви. Я, признаюсь, былъ удивленъ, когда увидѣлъ прошлый мѣсяць \*)), что римскій (католическій) обличительный проповѣдникъ хочетъ употребить восточный чинъ погребенія, какъ оружіе противъ англійской церкви; для всякаго, кто потрудится тщательно изслѣдовать содержаніе греческой и римской погребальной службы, видно, что онѣ представляютъ двѣ совершенно различныя идеи. Латинское поминовеніе есть голосъ земной церкви и представляетъ новыя отношенія, которыя, предполагается, наступили между нею и вновь отшедшимъ ея членомъ. Греческое же богослуженіе, напротивъ, говоритъ во имя *всей* Церкви: живущей на землѣ, отшедшей (въ иную жизнь) и имѣющей быть, и представляетъ тотъ фактъ, что хотя временныя условія ея почившаго члена и измѣнились, однако его отношенія къ ней остаются тѣ же, какими они были и раньше.

Для наглядной характеристики только что сказаннаго (хотя это прекрасно извѣстно членамъ восточной Церкви, но до сихъ поръ ускользало отъ вниманія большинства западныхъ богослововъ), я приведу здѣсь двѣ прекрасныя стихиры, написанныя святымъ Іоанномъ Дамаскинскимъ, которыя поются въ концѣ восточнаго погребальнаго богослуженія, передъ закрытіемъ гроба. Въ первой изъ нихъ умершій представляется обращающимся къ своимъ земнымъ братьямъ въ послѣдній разъ: «Плачьте всѣ обо мнѣ, о мои братья и друзья, мои родственники и знакомые, видящіе меня здѣсь лежащимъ — безгласнымъ и бездыханнымъ. Вѣдь только

\*) См. ст. Ст. Дж. Маварта о молитвахъ за умершихъ, въ январскомъ номерѣ Nineteenth Century.



вчера я говорилъ съ вами, и вдругъ пришелъ на меня страшный часъ смерти. Но подойдите сюда, все любящие меня, и цѣлуйте меня послѣднимъ поцѣлуемъ: никогда больше я не буду ходить съ вами, ни бесѣдовать. Я отхожу къ Суднѣ, гдѣ нѣтъ лицепріятія: передъ Нимъ стоятъ одинаково рабъ и господинъ, верховный правитель и воинъ, богатый и бѣдный—съ равнымъ значеніемъ, и каждый сообразно со своими дѣлами будетъ прославленъ, или приведенъ въ стыдъ. Но я прошу и умоляю всехъ непрерывно молиться Христу, нашему Богу, за меня, чтобы за свои грѣхи я не былъ низведенъ въ мѣсто мученія, [но чтобы Онъ далъ мнѣ удѣлъ въ мѣстѣ, гдѣ есть свѣтъ жизни].

И, послѣ пѣнія «Слава Отцу», друзья умершаго представляются отвѣчающими на предыдущую молитву такимъ образомъ:

«Поддай, о Христе, — по молитвамъ Той, Которая родила Тебя, Твоего Предтечи, апостоловъ, пророковъ, епископовъ, исповѣдниковъ, праведниковъ и всехъ твоихъ святыхъ, — покой этому рабу Твоему, который усопъ».

Какое поразительное свидѣтельство даютъ эти два мѣста относительно практическаго осуществленія Восточною Церковью живаго единства Церкви во всехъ ея членахъ: живущихъ, отшедшихъ и имѣющихъ родиться. Одинъ русскій богословъ говоритъ:

«Мы знаемъ, что когда кто-нибудь изъ насъ погибаетъ, то онъ погибаетъ одинъ; но никто не спасается одинъ. Кто спасенъ, тотъ спасается въ Церкви, какъ членъ ея, и въ единеніи со всеми прочими ея членами. Если кто либо... молится, то онъ находится въ общеніи молитвы. Поэтому никто не можетъ возлагать надежды на собственныя свои молитвы, а всякій, кто молится, проситъ всю Церковь о посредствующей молитвѣ, не потому, чтобы онъ сомнѣвался въ посредничествѣ Христа, единаго Ходатая, — но въ той увѣренности, что вся Церковь всегда молится за всехъ

своихъ членовъ. Все ангелы молятся за насъ, апостолы, мученики и патріархи, а выше ихъ всехъ — Матерь Нашего Господа, — и это святое единеніе есть истинная жизнь Церкви».

Но дѣлая эти критическія замѣтки о переводѣ герцогини Бедфордской, я жалуюсь скорѣе на опущенія, а не на то, что она намъ дѣйствительно дала и за что мы должны быть ей искренно благодарны. Важно также имѣть переводъ (каковъ настоящій) греческихъ молитвъ прямо на такой языкъ, который избѣжалъ педантизма — якобы учености, и представляетъ собою чистый, удобопонятный англійскій языкъ; а сравнивая эти (герцогинины) переводы съ переводами тѣхъ-же молитвъ гг. Кинга и Шенна, мы не можемъ не отдать несомнѣннаго преимущества первымъ въ томъ отношеніи, что они писаны прямо съ греческаго текста, безъ посредства славянскаго перевода. Хотя съ литературной точки зрѣнія славянскій переводъ бываетъ иногда выразительнѣе, чѣмъ греческій оригиналъ, вслѣдствіе того, что въ періодъ перевода славянскій языкъ былъ во всей своей силѣ — однако, всегда лучше, чтобы переводъ былъ писанъ съ первоначальнаго текста.

Въ началѣ текущаго года переведена на нѣмецкій языкъ извѣстная книга Б. П. Побѣдоносцева «Московскій Сборникъ»; недавно она вышла на нѣмецкомъ языкѣ вторымъ изданіемъ. Приводимъ ея полное заглавіе: K. P. Pobedonszew, Streitfragen der Gegenwart. Autorisirte deutsche Uebersetzung von R. Borchardt und L. Kelchner. Mit einem Portrait des Verfassers. Zweite Auflage. Berlin. 1897 (К. П. Побѣдоносцевъ. Спорные вопросы настоящаго времени. Разрѣшенный авторомъ переводъ на нѣмецкій языкъ Р. Борхардта и Л. Кельхнера. Съ портретомъ автора. Второе изданіе. Берлинъ, 1897 г.). Та-



кимъ образомъ, въ нѣмецкомъ переводѣ «Московскій Сборникъ» получилъ другое, выразительное и вполне подходящее къ своему содержанию заглавіе: «Спорные вопросы настоящаго времени». Въ началѣ книги помѣщенъ прекрасно исполненный портретъ автора, къ портрету—краткія свѣдѣнія о его жизни и перечень литературныхъ произведеній. Переводу предпослано нижеслѣдующее предисловіе Р. Борхардта.

«Авторъ книги, переводъ которой предложенъ на нижеслѣдующихъ страницахъ нѣмецкой публикѣ,—Константинъ Петровичъ Побѣдоносцевъ.

Книга содержитъ въ себѣ значительное количество статей и явилась въ Россіи въ срединѣ минувшаго года подъ именемъ: «Московскій Сборникъ», при чемъ въ теченіе полугода она пережила три изданія.

Имя автора не безызвѣстно большинству нѣмецкихъ читателей; его носитель, одинъ изъ высшихъ сановниковъ въ русскомъ государствѣ, пользовался и пользуется извѣстностью, какъ довѣренный совѣтникъ своихъ монарховъ; широко распространено мнѣніе, что законодательныя положенія онъ запечатлѣлъ печатью своей личности, своихъ воззрѣній. Не могло быть задачей переводчика—входить въ обсужденіе этихъ вопросовъ. О каждомъ значительномъ человѣкѣ образуется кругъ представленій, изъ которыхъ далеко не всѣ покоятся на истинѣ, на объективномъ сужденіи; эти представленія въ концѣ концовъ принимаютъ твердый, устойчивый образъ въ общественномъ мнѣніи, которое по большей части только позднѣе работающимъ историкомъ исправляется въ важнѣйшихъ сторонахъ, часто даже произносится заново.

Изъ нижеслѣдующихъ статей пусть чи-

татель постарается прояснить себѣ или восполнить имѣющійся уже у него образъ (автора). Не подлежитъ никакому сомнѣнію, что тенденціи статей могутъ вызывать многія и сильныя возраженія. Но едва ли можно оспорить то, что въ нихъ сказывается горячая любовь къ своему отечеству и стремленіе къ непокушной правдѣ—какъ предъ высокимъ, такъ и низкимъ. А это такія особенности, которыя могутъ рассчитывать на сочувствіе и одобреніе со стороны всѣхъ честныхъ людей, къ какой бы партіи они ни принадлежали.

Нѣмецкая читающая публика не скудно снабжается переводными произведеніями русскихъ писателей различнаго рода, и вполне справедливо будетъ заключить, что нѣмецкая публика обнаруживаетъ живое стремленіе ознакомиться съ особенностями внѣшней и внутренней жизни соотечественнаго народа. На этомъ основаніи можно съ увѣренностію предполагать, что воззрѣнія и произведенія такой въ высшей степени характерной и значительной личности среди своего народа, какъ Побѣдоносцевъ, обезпечиваютъ вниманіе къ себѣ нѣмецкаго читателя».

Изъ 20 отдѣльныхъ статей, составляющихъ «Московскій Сборникъ», переведено только 12; расположены онѣ въ другомъ порядкѣ, нежели какъ стоятъ въ подлинникѣ, а именно: I. Церковь и Государство; II. Новая вѣра и новые браки; III. Пресса; IV. Болѣзни нашего времени; V. Характеры; VI. Новая демократія; VII. Великая ложь нашего времени; VIII. Идеалы невѣрія; IX. Судъ присяжныхъ; X. Вѣра; XI. Власть и начальство, и XII. Церковь. Переводъ не отстываетъ отъ подлинника, за исключеніемъ X-ой статьи, переведенной съ сокращеніями (выпущенъ V-й отдѣлъ).



## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

**Отъ Волынской дух. консисторіи**  
Симъ объявляется, что въ оную 24 июня 1896 г. вступило прошение крестьянина Василия Антонова Пуциля (онъ же Пуценюкъ), жительствовавшего въ селѣ Озодовки, Житомирскаго уѣзда, о расторженіи брака его съ женою Марією Зосимовою, ур. крестьянкою Речета, вѣнч. причт. Рождество-Богородичной церкви села Озодовки 1884 года 3 февраля. По заявленію просителя Василия Пуциля (онъ же Пуценюкъ), безвѣстное отсутствіе жены его Маріи Зосимовой, ур. Речета, началось изъ села Озодовки 1887 г. мѣсяца апрѣля. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующей Маріи Зосимовой Пуциль (она же Пуценюкъ), ур. Речета, обязываются немедленно доставить оныя въ Волыскую духовную консисторію.

**Отъ Киевской дух. консисторіи**  
Симъ объявляется, что въ оную 9 октября 1896 г. вступило прошеніе крестьянина Василия Андреева Герасимчука, жительствовавшего въ деревнѣ Марьяновкѣ, Бердичевскаго уѣзда, о расторженіи брака его съ женою Матроною Феодоровою, ур. Ясинскою, вѣнч. причт. Рождество-Богородичной церкви, села Дергановки, Бердичевскаго уѣзда, 19 мая 1891 г. По заявленію просителя Василия Герасимчука, безвѣстное отсутствіе его супруги началось изъ деревни Марьяновки, Бердичевскаго уѣзда, въ 1891 г. въ сентябрь мѣсяцъ. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующей Матроны Феодоровой Герасимчуковой, обязываются немедленно доставить оныя въ Киевскую духовную консисторію.

**Отъ Нижегородской дух. консист.**  
Симъ объявляется, что въ оную 11 февраля сего 1897 года вступило прошеніе крест. жены с. Георгіевскаго, Васильскаго уѣзда, Дарія Ивановой Политовой, урожд. Баулиной, жительствовавшей въ г. Н.-Новгородѣ по Острожной улицѣ д. № 15, о расторженіи брака ея съ крестьяниномъ Михаиломъ Ивановымъ Политовымъ, вѣнч. причт. села Георгіевскаго, Васильскаго уѣзда, 20 октября 1874 г. По заявленію прасительницы Политовой, безвѣстное отсутствіе ея супруга Михаила Иванова Политова началось изъ с. Георгіевскаго, Васильскаго уѣзда, съ 1880 г. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующаго крестьянина Михаила Иванова Политова, обязываются немедленно доставить оныя въ Нижегородскую духовную консисторію.

**Отъ Ставропольской дух. консист.**  
Симъ объявляется, что въ оную 6 февраля 1896 года вступило прошеніе казика ст. Песбайской, Куб. обл., Мартына Сидорова Чмырева, жительствовавшего въ ст. Песбайской, Куб. обл., о расторженіи брака его съ женою Анною Андреевною Чмыревою, ур. Луговою, вѣнч. причт. ст. Песбайской, Куб. обл., 1882 года, января мѣсяца 17 дня. По заявленію просителя Мартына Чмырева, безвѣстное отсутствіе его супруги Анны Андреевны Чмыревой началось изъ ст. Песбайской, Кубовской обл., 1889 года. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующей Анны Андреевны Чмыревой, обязываются немедленно доставить оныя въ Ставропольскую духовную консисторію.

**Отъ Ставропольской дух. консист.**  
Симъ объявляется, что въ оную 4 ноября 1896 года вступило прошеніе крестьянина села Дербетовскаго, Ставропольской губерніи, Прокофія Платонова Харьковскаго, жительствовавшего въ селѣ Дербетовскомъ,

Ставропольской губерніи, о расторженіи брака его съ женою крестьянкою села Дивнаго, Ставропольской губерніи, Марією Ивановою, ур. Филевою, вѣнчаннаго причтомъ Покровской церкви села Дербетовскаго, Ставропольской губерніи, 1885 г., января мѣсяца 23 дня. По заявленію просителя Прокофія Харьковскаго, безвѣстное отсутствіе его супруги Маріи Ивановой, ур. Филевой, началось изъ села Дербетовскаго, Ставропольской губерніи, съ 1888 года, июля 9 дня. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующей Маріи Ивановой Харьковской, обязываются немедленно доставить оныя въ Ставропольскую духовную консисторію.

**Отъ С.-Петербургской дух. консист.**  
Симъ объявляется, что въ оную 3 декабря 1896 вступило прошеніе жены бывшаго Чбышскаго мѣщанина Елены Владиміровны Гинцбургъ, жительствовавшей въ г. С.-Петербургѣ по Шпалерной ул. въ д. № 7, о расторженіи брака ея съ мужемъ Павломъ Михайловичемъ Гинцбургомъ (онъ же Орель Шліомовичъ-Боруховичъ Гинцбургъ), вѣнчаннаго С.-Петербургскимъ общественымъ равниномъ 17 февраля 1876 г. По заявленію прасительницы Елены Владиміровны Гинцбургъ, безвѣстное отсутствіе ея супруга началось изъ г. Дарскаго-Села въ 1888 году. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующаго Павла Михайлова (онъ же Орель Шліомовичъ-Боруховичъ) Гинцбургъ, обязываются немедленно доставить оныя въ С.-Петербургскую духовную консисторію.

**Отъ Тамбовской дух. консисторіи**  
Симъ объявляется, что въ оную 31 января 1897 года вступило прошеніе жены канцелярскаго служителя Анны Гавриловны Бедичевой, жительствовавшей въ г. Кирсановѣ, Тамбовской губерніи, о расторженіи брака ея съ Иваномъ Юсифовичемъ Бедичевымъ, вѣнч. причт. Христова-Рождественской церкви села Краснородской Круши, Тамбовскаго уѣзда, 30 июня 1882 года. По заявленію прасительницы Анны Гавриловны Бедичевой, безвѣстное отсутствіе ея супруга Ивана Бедичева началось изъ г. Тамбова. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующаго Ивана Юсифова Бедичева, обязываются немедленно доставить оныя въ Тамбовскую духовную консисторію.

**Отъ Томской духовн. консисторіи**  
Симъ объявляется, что въ оную 18 ноября 1896 года вступило прошеніе жены бывшаго учителя искусства Тобольской губернской гимназіи Ея Высочества Васильевны Серебрянниковой, жительствовавшей въ г. Томскѣ, о расторженіи брака ея съ Дмитриемъ Георгіевичемъ Серебрянниковымъ, вѣнч. причт. Тобольской Богоявленской церкви 26 апрѣля 1885 г. По заявленію прасительницы Ея Высочества Васильевны Серебрянниковой, безвѣстное отсутствіе ея супруга Дмитрія Серебрянникова началось изъ села Турокъ, Балашевскаго уѣзда, Саратовской губерніи, въ октябрѣ 1889 года. Силою сего объявленія всѣ мѣста и лица, могущія имѣть свѣдѣнія о пребываніи безвѣстно отсутствующаго Дмитрія Серебрянникова, обязываются немедленно доставить оныя въ Томскую духовную консисторію.

**Отъ Томской духовн. консисторіи**  
Симъ объявляется, что въ оную 16 апрѣля 1896 года вступило прошеніе монахини клястера 1-го разряда Томскаго отдѣленія Государственнаго блага Григорія Поликарпова Кривоноса, жительствовавшего въ г. Томскѣ, о расторженіи брака его съ Анною Павловной, ур. Томской ильинской дѣвицы Шенетильниковой, вѣнч. причт. Николаевской церкви, села Протопоповскаго, Томскаго округа, 29 октября 1875 г. По заявленію просителя Григорія Кривоноса, безвѣстное отсутствіе его супруги Анны Кривоносовой началось изъ г. Томска



въ концѣ 1888 года. Силою сего объявленія въ мѣста и лица, могущія имѣть свидѣнія о *пребываніи безвѣстно отсутствующей Анны Крыловой*, обязываются немедленно доставить оныя въ Томскую Духовную консисторію.

**Отъ Харьковской дух. консист.**  
Симъ объявляется, что въ оную 22 января 1897 г. вступило прошеніе крестьянки Екатерины Никитиной Мачулиной, жительствующей въ слободѣ Есугъ, Старобѣльскаго уѣзда, Харьковской губерніи, о расторженіи брака ея съ суиругомъ крестьяниномъ Игнатомъ Епимовымъ Мачулою, вѣщ. причт. Предтеченской церкви, слободы Есуга, Старобѣльскаго уѣзда, 29 октября 1876 года. По заявленію просительницы Мачулиной, безвѣстное отсутствіе супруга ея Игната Мачулы началось на слободѣ Есуга, Старобѣльскаго уѣзда, съ апрѣля мѣсяца 1891 года. Силою сего объявленія въ мѣста и лица, могущія имѣть свидѣнія о *пребываніи безвѣстно отсутствующаго Игната Мачулы*, обязываются немедленно доставить оныя въ Харьковскую Духовную консисторію.

**Отъ Херсонской дух. консисторіи**  
Симъ объявляется, что въ оную 30 ноября 1896 года вступило прошеніе жены отставнаго солдата Марии Артемьевой Нефедовой, жительствующей въ Одессѣ, на углу Михайловской и Мельничной ул. въ А. Корбула, о расторженіи брака съ мужемъ отставнымъ солдатомъ Георгіемъ Нефедовымъ, вѣщ. причт. церкви Михайловскаго Шостенскаго пороховнаго завода Глуховскаго уѣзда, Черниговской губерніи, 26 августа 1857 года. По заявленію просительницы Марии Нефедовой, безвѣстное отсутствіе ея супруга Георгія Нефедова началось на Шостенскаго канальнаго заведенія въ 1866 году. Силою сего объявленія въ мѣста и лица, могущія имѣть свидѣнія о *пребываніи безвѣстно отсутствующаго Георгія Нефедова*, обязываются немедленно доставить оныя въ Херсонскую Духовную консисторію. Г. Одесса.

## Новыя книги

профессора **А. П. Лебедева.**

I. «Эпоха гоненій на христіанъ и утвержденіе христіанства при Константинѣ Вел.» изд. 2-е. М. 1897 г.—II. «Есселенскіе соборы IV и V вѣковъ», изд. 2-е.—III. «Исторія греко-восточной церкви подъ властію Турокъ». Т. I. Цѣна каждой книги 2 руб., перес. 30 коп.

Въ книжк. магазинахъ Москвы, въ Петербургѣ у Тузова. 2—1

## Отъ канцеляріи епископа Владикавказскаго.

На имя преосвященнаго Владимира, епископа Владикавказскаго и Моздокскаго, на устройство пріюта для прокаженныхъ въ ст. Александрійской, Терской области, *опнов* поступили пожертвованія отъ слѣдующихъ лицъ: іеромонаха Наванаила, Софроніевской пустыни, Курской губ., 3 р., П. С. изъ Муромъ, Владим. губ., 3 р., неизвѣстнаго 3 р., свѣщ. Стеф. Проценко изъ сел. Радая, Бессараб. губ., 10 р., свѣщ. Ілія Кононенко, ст. Елань, Саратовск. губ., 6 руб., Ив. Вертепа 5 р., М. Волошинова 1 р., свѣщ. села Каменскаго, Екатерины. губ., 1 р., чрезъ учениковъ Желѣзноводской школы 5 руб., Кавказскаго студента г. Лиды Виленск. губ., 15 р., неизвѣстныхъ 2 р., неизвѣстнаго изъ Бирюча, Воронежск. губ., 5 р., свѣщ. г. Владикавказъ Ник. Путилина 5 р., неизвѣстнаго изъ Севастополя 25 р., свѣщ. ст. Александрійской, Терской области, о. Одинцова 7 р. 39 к., законоучителя Холмской гимназіи протоіерея Бѣляновскаго 100 р., неизвѣстныхъ Владимира и Александры 10 руб. Итого 206 руб. 39 к. Ранѣе на тотъ же предметъ пожертвовано 15,058 р., а всего со вновь поступившими 15,264 р. 39 к.

## ПРАЗДНИЧНЫЕ ЛИСТКИ

(Поученія на воскресн., празд. и торжеств. дни и дни нѣкоторыхъ святыхъ, составл. изъ словъ извѣстныхъ проповѣдниковъ въ форматѣ «Троицкихъ Листковъ»).

Вышло 75 листовъ, составляющ. поученія съ апрѣля (Пасха) до ноября (23 недѣля по Пятидесят.). Цѣна за каждое 200 листк. 1 р. съ перес. Вышедшіе 75 листк., сброшюрованные вмѣстѣ, составл. книгу въ 300 стран. въ обложкѣ, высл. за 50 к. Новая книга: Страхование Жизни, цѣна 50 коп. съ перес. Въ предислов. говорится: «Едвали не большая часть страхователей заключаетъ съ обществ. условія лишь подъ вліяніемъ заманчивыхъ обѣщаній агентовъ о баснословныхъ выгодахъ отъ накопленія прибыл. и дивиденд. Полное отсутствіе руководства дало смѣлость мнѣ объяснить, насколько возможно, объ этомъ видѣ сбереженія, которое одинаково полезно для всѣхъ классовъ общества».

Съ требов. обращ. къ Ф. Максимулу, С.-Петербург., Средн. Подъячская, д. № 10. Допускаются почт. марки и налож. вѣдѣжъ. 1—1

ПОСТУПИЛА ВЪ ПРОДАЖУ

## ОФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ ЦЕРКОВНЫХЪ ВЪДОМОСТЕЙ

1896 г. Цѣна 75 коп. съ перес.

Требованія адресовать въ Контору Редакціи (Конногвард. бульв. д. 5). Тамъ же продается офіціальн. часть 1891—95 гг., по 75 к. за годовую экземпляръ.

Печатаются вторымъ изданіемъ планы церквей-школь.



**НОВОЕ** 4-е издание для каждого священника и благочиннаго **Настольная книга о срочныхъ допесеніяхъ, въ теченіе года.**

Церк. писмоводство, свидѣств. опека и проч. Ц. 1 р. Пчелы пчеловодъ-самоуч., получивш. 5 медалей и 500 р. премію, изд. 5 и 6, п. 1 р. Пчеловод. для школъ, изд. 5, ц. 25 к. Модель улья—1 руб. Дымарь—1 руб. Клетка ловить матку, не касаясь ея—60 коп.

Адресъ: г. Ефремовъ, Тул. губ., с. Лобаново, прот. А. И. Успенскому. 1—1

**ЭКОНОМИЧЕСКІЙ УГОЛЬ,** очень удобный для церковныхъ кадиль.

Цѣна кружка 2½ коп.

Можно получать въ С.-Петербурѣ: Саперный пер., № 13, у П. Н. Бирюкова. 15—7

**СОСОВЪ** скорого и дешеваго леченія легочной чахотки доктора *Евгенія Гуркина*. Изд. 5-е. Ц. 20 коп. Кроме того общедоступны брошюры о леченіи оспы, дифтерита, холерныя кровав. поноса, ревматизма (изд. II), сибирск. язвы, по 15 к. Перес.—10 к. (марки—въ заказ. письмахъ). Адр. писем. и телегр.—Кіевъ, Гурину. 7—2

**КАРТИНЫ**

**ДЛЯ ВОЛШЕБНЫХЪ ФОНАРЕЙ,**

производитъ мастерская Е. П. Шебакина въ С.-Петербурѣ, Невскій 90. 2—2

Въ музыкальной мастерской при Бологовской церк.-приходской школѣ изготовляются

## ФИСГАРМОНИИ,

удостоенныя одной изъ высшихъ наградъ (дипломъ II разряда) на Всероссийской выставкѣ въ 1886 году.

Желающихъ приобрести инструментъ къ началу учебнаго года покорнѣе просить съ заказами поспѣшить, такъ какъ, въ виду громаднаго спроса на означенныя фисгармоніи, таковыя по первому требованію высланы быть не могутъ, а соблюдается очередь по времени поступленія заказа. Цѣны на фисгармоніи установлены слѣдующія:

- 1) Въ 4 октавы безъ регистровъ 49 голосовъ подъ орѣхъ 50 руб.; подъ черное дерево 55 руб.
- 2) Въ 5 окт. 3 регистра 61 голосъ подъ орѣхъ 75 р.
- 3) Въ 5 окт. 5 рег. 61 гол. подъ орѣхъ 80 руб.; подъ черное дерево 85 руб.
- 4) Въ 5 окт. 6 рег. 93 голоса подъ черное дерево или фанерованныя орѣхомъ, полированныя 95 р.; фанерованныя орѣхомъ подъ воскъ (матовыя) 90 р.
- 5) Въ 5 окт. 7 рег., 93 гол., подъ черное дерево, или фанерованныя орѣхомъ, полированныя 100 р.
- 6) Въ 5 окт. 8 рег. 122 голоса подъ черное

дерево, или фанерованныя орѣхомъ, полированныя 125 руб.

7) Въ 5 окт. 9 рег. 122 гол. подъ черное дерево, или фанерованныя орѣхомъ, полированныя 150 р.; съ регистрами у колѣнъ 160 р.

Наружный видъ инструмента по образцу фисгармоній заграничныхъ фабрикъ, внутреннее устройство французской системы Дебена. При обращеніи съ заказами покорнѣе просить указывать ближайшую къ заказчику желѣзнодорожную станцію, откуда онъ можетъ принять грузъ по дубликату накладной, или транспортную контуру. Упаковка (2 р.) и пересылка (по разстоянію) производится на счетъ заказчиковъ. Письма и деньги за заказъ (всѣ или не менѣе тридцати процентовъ) просить присылать по слѣдующему адресу: Ст. Бологое, Ник. жел. дор., священнику Александру Скородумову. 1—1

## КОЛОКОЛЬНЫЙ ЗАВОДЪ

**ВЫСОЧАЙШЕЕ УТВЕРЖДЕННАГО ТОВАРИШЕСТВА  
АЛЕКСАНДРА СТЕПАНОВИЧА ЛАВРОВА**

расширилъ значительно производство и приготовляетъ колокола въ сомъ до 1200 пудовъ.  
ЗВУКЪ СИЛЬНЫЙ И ПРИЯТНЫЙ.  
Настройка по камертонамъ.



имѣеть многочисленныя письменныя благодарности.  
Допускается  
РАЗСРОЧКА ПЛАТЕЖА  
ЯЗЫКОМЪ ЛИТОЙ СТАЛИ.  
ПРИНИМАЕТЪ БИТЫЕ КОЛОКОЛА.

5-лѣтнее ручательство въ прочности.

Пріемъ заказовъ и подробныя свѣдѣнія въ Конторѣ Завода въ г. Гатчинѣ.

Складъ готовыхъ колоколовъ въ С.-Петербурѣ внутри Гатчинскаго Двора кладовая Завода № 144

Директоръ Правленія: А. С. Лавровъ.



Съ разрѣшенія Святѣйшаго Синода въ Московской Синодальной типографіи начато печатаніе

## ЛИЦЕВЫХЪ СВЯТЦЕВЪ

въ 12 красокъ, на лучшей брестольской бумагѣ,

подъ редакціею высокопреосвященнаго Сергія, архіепископа Владимірскаго и Суздальскаго.

Въ настоящее время открыта подписка на это изданіе, которая продолжится до 1-го августа 1897 года. Лица, подписавшіяся до этого срока, при единовременной уплатѣ 10 руб., получаютъ полный экземпляръ Святцевъ, состоящій изъ 48 таблицъ, по мѣрѣ выхода каждой таблицы изъ печати, съ бесплатной пересылкой.

По окончаніи срока подписки, экземпляръ Святцевъ будетъ стоить 14 руб. 40 коп., или по 35 коп. за каждую таблицу въ отдѣльности, съ пересылкой на счетъ покупателей. Изданіе будетъ окончено въ августъ 1898 года.

## Сочиненія С. Г. РЫБАКОВА

(Сиб. Максимиліан. пер., 21).

Церковный звонъ въ Россіи. Его исторія и техника. Съ портр. прот. Израилева и нотн. приложеніями. Сиб. 1896 г. Ц. 40 к. съ перес.

О поэтич. творчествѣ Уральск. мусульманъ. 1895 г. Ц. 50 к.

Курай—башкирскій музыкальн. инструментъ. 1895 г. Ц. 25 к.

Русск. вліянія въ музыкальн. творчествѣ нагайбаковъ, крещен. татаръ Оренб. губ. 1896 г. Ц. 25 к.

СЪ ИЗОБРАЖЕНІЯМИ.

## У АВТОРА:

Опытъ практическаго руководства при производствѣ слѣдствій по преступленіямъ и пропускамъ подсуднымъ епархіальному суду.

Составлено секретаремъ Владимірской духовной консисторіи А. В. Филипповскимъ. Изданіе 3-е, исправленное и дополненное правилами о производствѣ дознаній и правилами по разслѣдованію событій, опущенныхъ записью по метрическимъ книгамъ. Цѣна 50 коп.

Его-же. Краткое руководство для защиты дѣлъ духовнаго вѣдомства на судѣ гражданскомъ.

Изданіе 2-е. Цѣна 1 р. 20 коп. 1—1

## КРАТКІЙ КУРСЪ

ХОРОВОГО ПѢНІЯ

и

## МУЗЫКАЛЬНАЯ ХРИСТОМАТІЯ

изъ 61-й одно-двухъ-трехъ и 4-хъ голосныхъ пѣснь.

Составилъ А. КРИЦЫНЪ

завѣдующій городскимъ училищемъ въ Болховѣ.

изданіе второе

цѣна 1 р. 25 к.

Москва у П. ЮРГЕНСОНА.

Сиб. у Г. Юргенсона. Варшава Г. Зеневальдъ.

1—1

## ПОРТНОЙ

спеціально духовнаго, а также и статскаго платья

ИВАНЪ ТЕРЕНТЬЕВИЧЪ

## ВИНОГРАДОВЪ

готовящій и формы военно-учебныхъ заведеній.

Петербургская сторона, Большая Дворянская ул., д. 13, кв. 8. Бель-этажъ.

## НОВАЯ КНИГА

профессора А. Д. Виллева:

## О СОЕДИНЕНІИ ЦЕРКВЕЙ.

Разборъ энциклики папы Льва XIII отъ 20 іюня 1894 г. Ц. 1 р. 25 коп., а съ перес. 1 р. 50 коп.

Продается въ книжныхъ магазинахъ Москвы и Петербурга и у автора (Сергіевъ Посадъ, Моск. губ., профессору Московской духовной академіи Александру Дмитр. Виллеву). 3—3

КАЖДЫЙ САМЪ ПОЗОЛОТЧИКЪ СЪ ПОМОЩЬЮ

## ВОДЯНОЙ ПОЗОЛОТЫ.

Посредствомъ этой водяной позолоты можно позолотить прочно и съ превосходнымъ глянцемъ различныя предметы, рамы, люстры, лампы, вообще всѣ предметы изъ дерева, желѣза, бумаги, кожи и пр. За флаконъ 30 к., 50 к. и 1 руб. За пересылку въ Европ. Россію ко всякому заказу до 5 р. причитывается 40 коп.; въ Азіатской Россіи по разстоянію.

Складъ техно-химич. спеціальностей

## ГЕБГАРДА.

С.-Петербургъ, Невскій проспектъ, № 96. К.

2—2



**КРЕСТЫ для СВЯЩЕННИКОВЪ**

утвержд. 14 мая 1896 г.

Имѣются въ большомъ количествѣ серебряные, массивные, чеканные съ накладнымъ чеканнымъ распятіемъ хорошей работы, съ серебряною массивною цѣпочкою 84 пробы въ футлярѣ, цѣною 20 р., и менѣе массивные таковой же работы по 18 р.

Пересылка на счетъ магазина, высылаются съ наложеннымъ платежемъ. Также имѣются брилліантовый, золотыя и серебряныя вещи въ большомъ выборѣ. Магазинъ наследія **МИТЮРЕВА**. С.-Петербургъ, Гостинный дворъ, № 46.

Фирма существуетъ съ 1867 года. 5—4

АМЕРИКАНСКІЕ ГАРМОНИУМЫ  
домашніе органы (фисгармоники)

**МЕЗОНА и ХЕМЛИНА**

Цѣна отъ 90 руб. до 900 руб.

У ЕДИНСТВЕННОГО АГЕНТА

**П. ЮРГЕНСОНА въ Москвѣ.**

Комиссіонера придворной пѣвческой капеллы, Императ. Русс. общества и консерваторія въ Москвѣ. 3—1

**ХУДОЖЕСТВЕННАЯ МАСТЕРСКАЯ****ПРИДВОРНАГО ПОСТАВЩИКА****ЯКОВА ЕФИМОВИЧА ЕПАНЕЧНИКОВА.**

Принимаются заказы на исполненіе художественной церковной и иконостасной стѣнной живописи и иконописи, а также реставрація древнихъ иконъ, картинъ разныхъ вѣковъ и стилей. При заказахъ по требованію высылаются образцы на разные цѣны.

Вместѣ съ тѣмъ принимаю на себя устройство церковныхъ иконостасовъ по разнымъ рисункамъ съ золоченіемъ. Болѣе бѣднымъ церквамъ допускается разсрочка платежа.

Москва, 1-я Мясницкая ул., собственный домъ.

2—1

**ПРИДВОРНЫЙ ПОСТАВЩИКЪ ЦЕРКОВНЫХЪ ВЕЩЕЙ и ОБЛАЧЕНІЙ****Торговый домъ Я. В. ВИТАЛЕВЪ и И. А. СЛОНОВЪ.**

Москва, Никольская ул., домъ графа Шереметева.

Симъ объявляю, что въ магазинѣ имѣются въ большомъ выборѣ **ВЫСОЧАЙШЕ** утвержденныя въ память Священнаго Коронованія **кресты наперсные** серебряные, съ таковыми же цѣпочками, по слѣдующимъ цѣнамъ:

Кресты серебр. 84 пр., высшей гравированной работы, съ чеканнымъ распятіемъ, съ сер. изящной цѣпью въ футлярѣ . . . . .	35 р. — к.
Кресты серебр. 84 пр., высшей гравир. работы съ гладкимъ оксидированнымъ распятіемъ, съ серебр. цѣпью, въ футлярѣ . . . . .	32 р. — к.
№ 1. Кресты серебр. 84 пр., лучшей чеканной работы, съ сер. цѣпью, въ футлярѣ . . . . .	28 р. — к.
№ 2. Тоже сер. 84 пр., изящной гравиров. работы, съ серебр. цѣп., въ футлярѣ . . . . .	22 р. — к.
№ 3. Тоже сер. 84 пр., средней чеканной работы, съ серебр. цѣп., въ футлярѣ . . . . .	18 р. — к.
№ 4. Тоже сер. 84 пр., штампованные, съ серебрян. цѣп., въ футл. . . . .	14 р. — к.
№ 5. Тоже сер. 84 пр., штампованные, съ цѣпью бѣлаго металла . . . . .	7 р. 50 к.
Медали серебр. въ память царствов. Императора Александра III. . . . .	1 р. 75 к.

◆ КРЕСТЫ ВЫСЫЛАЮТСЯ ПО НАЛОЖЕННОМУ ПЛАТЕЖУ, ПЕРЕСЫЛКА ЗА СЧЕТЪ ТОРГОВОГО ДОМА. ◆

(Отдѣльная висюлка медалей за счетъ покупателя.) Епархіальными начальствами, консисторіями, благочиніями и пр., при требов. больш. количества, будетъ сдѣлана съ означен. цѣнъ обычная скидка.

Имѣются всегда въ большомъ количествѣ образы, складни, кресты наперсные золотые и серебряные, украшенные драгоценными камнями, серебряныя Евангелія, кресты на престольные, сосуды, дарохранительницы, кадильца, лампады, трехсвѣчники наскальные, пламняницы, шитыя золотомъ.

Бронзовыя вызолоченныя хоругви, кресты за престольные, наизящныя, подсвѣчники, вѣнцы вѣнчалыные, купели и другія вещи.

Облаченія: священническія, діаконскія, одежды престоловъ, жертвенниковъ и проч. изъ ларца золотой и анлике, бархата, шелковыхъ и друг. матерій, а также на все это, а равно и на отдѣлку церквей, какъ то: иконостасовъ, живописи и проч., принимаются заказы.

Иллюстрированные каталоги по требованію высылаются бесплатно.

5—2



ВТОРЫМЪ ИЗДАНІЕМЪ, ПО ЗНАЧИТЕЛЬНО Пониженной цѣнѣ, выходитъ

## ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ ПРОПОВѢДЕЙ

ДИМИТРІЯ, АРХІЕПИСКОПА ХЕРСОНСКАГО и ОДЕССКАГО,

подъ измѣненнымъ заглавіемъ, именно:

# СЛОВА, БЕСѢДЫ и РѢЧИ

ДИМИТРІЯ, АРХІЕПИСКОПА ХЕРСОНСКАГО и ОДЕССКАГО,

въ пяти томахъ, съ портретомъ и приложеніемъ.

Томъ 1-й: Слова и бесѣды на праздники Господскіе; т. 2-й: Слова и бесѣды на праздники Бого-родичныя и дни святыхъ; т. 3-й: Слова и бесѣды на дни воскресныя отъ недѣли Оуминой до недѣли Мытаря и Фарисея; т. 4: Слова и бесѣды на дни воскресныя отъ недѣли Мытаря и Фарисея до Пасхи и на Великій постъ; т. 5-й: Слова и бесѣды на дни высокоторжественныя, на освященіе храмовъ, на тексты, на разные случаи и погребенія.

Въ новомъ изданіи, вновь обработанномъ по печатнымъ источникамъ и рукописямъ автора, будетъ помѣщено до 50 проповѣдей не вошедшихъ въ первое изданіе, частью же еще совсѣмъ неизвѣстныхъ въ печати. вмѣсто прежней цѣны, 8 р. с., новое изданіе по подпискѣ стоитъ 5 р. въ 5 томовъ съ перес. По выходѣ въ свѣтъ всѣхъ томовъ, цѣна будетъ значительно повышена. Первымъ выходитъ 4-й томъ, который можно выписывать отдѣльно за 1 р. 20 к. съ перес.

Въ особомъ указѣ Святыяго Синода на имя мѣстныхъ преосвященныхъ на ряду съ немногими другими проповѣди Димитрія рекомендованы въ качествѣ образцовыхъ, коими должны руководиться пастыри церкви при исполненіи своего пастырскаго долга проповѣданіи Слова Божія (Св. Черниг. Епарх. Иавѣст. № 19, 1884 г.; № указа—10); Учебнымъ Комитетомъ при Святышемъ Синодѣ рекомендованы къ приобрѣтенію въ бібліотеки церковныя, благотворительскія, монастырскія и семинарскія.

Изъ отзыва профессора Кіевской Академіи по заведѣнію гомилетики В. Ф. Пѣвницкаго о проповѣдяхъ святителя Херсонскаго и Одесскаго Димитрія:

... Въ словахъ преосвященнаго Димитрія, наполняющихъ собою пять объемистыхъ томовъ, мы находимъ обиліе разнообразнаго поучительнаго матеріала и богатство содержанія. „Благочестивые христіане (справедливо горюють ихъ собиратель) найдутъ въ нихъ весьма назидательное чтеніе почти на каждый день“. Многихъ предметовъ христіанскаго вѣдѣнія касается онъ, говоритъ о многихъ явленіяхъ жизни человѣческой, предлагаетъ много нравственныхъ уроковъ... Но главный предметъ, на которомъ сосредоточено его вниманіе,—душа человѣческая, съ ея болѣзнями, съ ея стремленіями, съ ея надеждами, съ ея назначеніемъ. Великій, какъ богатый умомъ и научнымъ образованіемъ, такъ и вѣрующій въ простотѣ сердца, находилъ въ транзѣ слова, предлагаемой нашимъ проповѣдникомъ, духовную пищу, легко и съ пріятностію приемлемую и отвѣчающую потребностямъ ихъ сердца, и никто не отходилъ отъ нея съ тошею, неудовлетворенною душою.

Проповѣди преосвященнаго Димитрія поучительны не только своимъ содержаніемъ, но еще болѣе характеромъ своимъ. Онѣ дышатъ духомъ поманія и представляютъ изъ себя не столько слово премудрости человѣческой, гонящееся за вѣнкою художественностію, сколько отображеніе слова Божія простаго, но въ то же время, сильнаго и дѣйствительнаго въ простотѣ своей. Его рѣчь, пожалуй, безупречна и съ точки зрѣнія ораторской; но онъ отнюдь не хочетъ блистать краснорѣчіемъ и старается сказать слово доброе и полезное. Рѣчь его всегда теплая, задушевная, потому что всегда согрѣта дыханіемъ благочестивой души и исходитъ отъ сердца, а потому и дѣйствуетъ на сердце.

Логическій строй проповѣдей преосвященнаго Димитрія простъ и естественъ, и отъ этого между прочимъ зависитъ особая прозрачность ихъ. У него нѣтъ запутаннаго и сложнаго хода мысли, нѣтъ искусственныхъ и отдѣльныхъ приступовъ. Онъ сразу, послѣ нѣсколькихъ вводныхъ словъ, приступаетъ къ главной мысли, сразу выставляетъ ее предъ слушателями, и развитіе ея не отягчаетъ вставочными эпизодами. Слова его въ большинствѣ довольно коротки и не требуютъ особаго дѣленія, облегчающихъ памяти слушателей воспріятіе и усвоеніе содержанія проповѣди.

Заслуживаетъ вниманія и языкъ проповѣдей преосвященнаго Димитрія. Его языкъ всегда точный и ясный, не заставляющій слушателя доискиваться смысла словъ его и не отуманивающій его не для всѣхъ понятными терминами и фразами. Это чистый русскій литературный языкъ, при всей простотѣ своей и общенятности соблюдающій благородство и нѣкоторое изящество, и въ то же время отличающійся особенностями церковно-библейскаго слововыраженія (Труды Кіевской Академіи 1890 г., кн. 11).

Обращаться: Москва, домъ духовной семинаріи, въ Редакцію твореній Димитрія, архіепископа Херсонскаго, къ г. Никитскому.



## ВЪ СУНОДАЛЬНЫХЪ КНИЖНЫХЪ ЛАВКАХЪ

(въ Москвѣ—въ зданіи Сунодальной типографіи, въ С.-Петербургѣ—въ зданіи Святѣйшаго Сунода и въ зданіи Сунодальной типографіи, по Кабинетской улицѣ)

ПРОДАЮТСЯ СЛѢДУЮЩІЯ КНИГИ:

**НОВОЕ СЕДЬМОЕ ИЗДАНИЕ БИБЛІИ**, часть 1-я, содержащая въ себѣ книги Моисеевы—Бытія, Исходъ, Левитъ, Числъ и Второзаконія, на рус. яз., въ 8 д. л. Цѣна 40 к., въ бумажкѣ, и 55 коп., въ коленкорѣ.

**Стихирарь**, церк. печ., въ 4 д. л., съ кино. Часть 1-я (стихиры изъ Тріоди Постной и Цвѣтной и изъ воскресной службы Октоиха), въ бум. 1 р., въ кор. 1 р. 20 к., въ кожѣ 1 р. 70 к.; часть 2-я (стихиры изъ Миней служебной и Богородичны на восемь гласовъ), въ бум. 1 р. 75 к., въ кор. 1 р. 95 к., въ кожѣ 2 р. 45 к.

**Стихиры вечернихъ церковныхъ службъ** во дни воскресные и праздничные всего лѣта, церк. печ., въ 8 д. л., въ бум. 25 коп.

**Паремійникъ**, или собраніе Паремій на весь годъ, часть 1-я: пареміи Тріоди постной, въ 8 д. л., на слав. яз., церк. печ., въ коленк. 1 р., въ бум. 60 к., на греческ. яз., цѣна въ коленк. 1 р. 15 к., въ бум. 75 к., часть 2-я: пареміи Тріоди цвѣтной, на слав. яз., въ коленк. 80 к., въ бум. 50 к., на греч. яз., въ коленк. 95 к., въ бум. 65 коп.

**Служба и акаѳистъ Пресвятѣй Богородицѣ** въ честь явленія Иверскія Ея иконы, церк. печ., въ 4 д. л., съ кино, на зелен. бум., въ коленк. 85 к., въ кожѣ 75 к., въ папкѣ 55 к., въ кор. 50 к., въ бум. 35 к., на бѣлой бум., въ коленк. 80 к., въ папкѣ 50 к., въ кожѣ 70 к., въ кор. 45 к., въ бум. 30 к. (Празднованіе 31 марта).

**Канонъ святаго Андрея Критскаго**, въ порядкѣ чтенія на 5-й недѣлѣ Великаго поста, церк. печ., въ 16 д. л., въ кожѣ 45 к., въ коленк. 40 к., въ кор. 35 к., въ бум. 20 к., гражд. печ., въ кол. 40 к., въ бум. 20 к.

### Изъ твореній святаго Димитрія Ростовскаго:

«Молитва исповѣданія къ Богу повседневному отъ человѣка, полагающаго спасенія начало» (съ присовокупленіемъ статьи святаго Тихона, епископа Воронежскаго, подъ заглавіемъ: «Христосъ грѣшную душу къ Себѣ призываетъ»), въ бум. 3 коп.

«О еже всегда каятися и плакати о согрѣшеніяхъ своихъ въ юдоли сей плачевнѣй», въ бум. 1 коп.

«О еже предпочитати постъ и имѣти во всемъ воздержаніе», въ бум. 1 коп.

«Объ исповѣданіи грѣховъ и святомъ причащеніи», въ бум. 3 коп.

**Святаго Ефрема Сирина, Цвѣты изъ сада**, церк. и гражд. печ., въ бум. по 6 к.

**Содержаніе:** Высочайшій приказъ.—Высочайшія награды.—Опредѣленія Святѣйшаго Сунода.—Отъ Училищнаго Совѣта при Святѣйшемъ Сунодѣ.—Отъ Хозяйственнаго Управленія при Святѣйшемъ Сунодѣ. *Прибавленія:* Слово о покаяніи, В. Пивницкаго.—Воспоминанія о приснопамятномъ Филаретѣ, митрополитѣ Московскомъ, пресвященнаго Амвросія.—Извѣстія и замітки.—Сообщенія изъ заграничи.—Объявленія.

Подписная цѣна на „ЦЕРКОВНЫЯ ВѢДОМОСТИ“

3 р. въ годъ съ дост. и пер., за границу 4 р. Отдѣл. №№ продаются по 11 к. съ перес. АДРЕСЪ редакціи и конторы: С.-Петербургъ, Конногвардейскій бульваръ, домъ 5, кв. 7.

Печатать дозволяется. С.-Петербургъ, 13 марта 1897 г. Каѳедраальный Протоіерей Петръ Смирновъ.